

# Georges KLEIBER

## Coordonnées :

Localisation géographique MISHA (bureau USIAS 264)

Numéro de téléphone fixe 03 88 67 70 98

Adresse mail kleiber@unistra.fr

## CURRICULUM VITAE

### Titres et diplômes.

- Agrégation de Lettres Modernes (1968)
- Doctorat 3<sup>e</sup> cycle (1974)
- Doctorat d'Etat (1979)
- Professeur Emérite de l'Université de Strasbourg
- Titulaire depuis 2012 de la Chaire *Sciences du langage* de l'Institut d'Etudes Avancées de l'Université de Strasbourg (USIAS)
- Médaille d'argent du CNRS (1998)
- Membre de l'*Académie Royale de Langue et de Littérature Françaises de Belgique* depuis 2015
- Docteur *Honoris Causa* en 2005 de l'*Université d'Uppsala* (Suède), en 2009 de l'*Université d'Aarhus* (Danemark), en 2015 de l'*Université Ovidius* de Constanta (Roumanie) et en 2019 de l'*Université d'Etat de Moldova* à Chisinau (Moldavie).
- Commandeur dans l'*Ordre des Palmes Académiques* (2013)

## ACTIVITES DE RECHERCHE

### Spécialités :

Sémantique lexicale et grammaticale, pragmatique, sens et référence.

### Laboratoire / équipe de rattachement :

EA 1339 Linguistique, Langue, Parole (LiLPa) – équipe interne *Scolia*

## Publications

### Ouvrages

KLEIBER, G. & HATTERER P. (1977), *Une première approche du verbe alsacien*, Colmar, CNDP.

KLEIBER, G. (1978), *Le mot IRE en ancien français*, Paris, Klincksieck

KLEIBER, G. (1981), *Problèmes de référence. Descriptions définies et noms propres*, Paris, Klincksieck.

KLEIBER, G. (1987), *Relatives restrictives et relatives appositives: une opposition "introuvable"?*, Tübingen, Niemeyer.

KLEIBER, G. (1987), *Du côté de la référence verbale: les phrases habituelles*, Berne, Peter Lang.

KLEIBER, G. (1989), *Reprise(s). Recueil d'études sur les processus anaphoriques*, Publication du Groupe *Anaphore et Deixis*, n° 1, Strasbourg, Université des Sciences Humaines.

- KLEIBER, G. (1989-90), *Les démonstratifs de près et de loin. Recueil d'études sur les expressions démonstratives*, Publication du Groupe *Anaphore et Deixis*, n° 2, Strasbourg, Université des Sciences Humaines.
- KLEIBER, G. (1990), *L'article LE générique. La généricité sur le mode massif*, Genève, Droz.
- KLEIBER, G. (1990), *De CHOSE et d'autres. Sur la référence sens dessus dessous*, Publication du Groupe *Anaphore et Deixis*, n° 3, Strasbourg, Université des Sciences Humaines
- KLEIBER, G. (1990), *La sémantique du prototype. Catégorie et sens lexical*, Paris, PUF.  
 Traduction allemande : *Prototypensemantik. Eine Einführung*, (trad. Michael Schreiber), Tübingen, Narr, 1993.  
 Traduction espagnole : *La Semántica de los prototipos. Categoría y sentido léxico*, Madrid, Visor Libros, 1995.  
 Traduction polonaise : *Semantyka prototypu. Kategorie i znaczenie leksykalne*. Traduit par Bronisława Ligara, Krakow, Universitas, 2003.  
 Traduction arabe par Editions *Nueva Vision*, Beyrouth, Liban, 2013.  
 Traduction coréenne : par Bestum Korea Agency Co., Séoul, 2019.
- KLEIBER, G. (1994), *Nominales. Essais de sémantique référentielle*, Paris, Armand Colin.
- KLEIBER, G. (1994), *Anaphores et pronoms*, Louvain-la-Neuve, Duculot.
- KLEIBER, G. (1999), *Problèmes de sémantique. La polysémie en questions*, Lille, Ed. du Septentrion
- KLEIBER, G. (2001), *L'anaphore associative*, Paris, PUF.
- KLEIBER, G. & ANSCOMBRE, J.-C. (2001), *Problèmes de sémantique et référence*, Oviedo, Publicaciones Universidad de Oviedo (textes en français et en espagnol : *Problemas de semantica y referencia*)

**Direction d'ouvrages collectifs :**

- DAVID, J. & KLEIBER, G. (éds) (1983), *La notion sémantico-logique de modalité*, Paris, Klincksieck.
- KLEIBER, G. & RIEGEL, M. (éds) (1983), *Grammaire et référence, Langue Française*, 1983, n° 57.
- KLEIBER, G. (éd.) (1984), *Recherches en pragma-sémantique*, Paris, Klincksieck.
- GALMICHE, M. & KLEIBER, G. (éds) (1985), *Générique et généricité, Langages*, n° 79.
- DAVID, J. & KLEIBER, G. (éds) (1986), *Déterminants: syntaxe et sémantique*, Paris, Klincksieck.
- KLEIBER, G. (éd.) (1987), *Rencontres avec la Généricité*, Paris, Klincksieck.
- DAVID, J. & KLEIBER, G. (éds) (1989), *Termes massifs et termes comptables*, Paris, Klincksieck.
- KLEIBER, G. & TYVAERT, J.E. (éds) (1990), *L'anaphore et ses domaines*, Paris, Klincksieck.
- KLEIBER, G. (éd.) (1991), *Points de vue sur l'anaphore*, Journée Scicognest du 8 Novembre 1990, Publication du Groupe *Anaphore et Deixis*, n° 4, Strasbourg, Université des Sciences Humaines.
- GRECIANO, G. & KLEIBER, G. (éds) (1991), *Systèmes interactifs. Mélanges offerts à Jean David*, Paris, Klincksieck.
- KLEIBER, G. & WILMET, M. (éds) (1993), *La phrase. Actes du XXème Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes (Zürich, 6-11 Avril 1992), Tome 1*, Tübingen-Basel, Francke Verlag.

- KLEIBER, G. & C. SCHNEDECKER, M. CHAROLLES, J. DAVID (éds) (1994), *L'anaphore associative. Aspects linguistiques, psycholinguistiques et automatiques*, Paris, Klincksieck.
- KLEIBER, G. & SCHNEDECKER, C. (éds) (1995), *Référence, inférence: l'anaphore associative*, *Cahiers de Praxématique*, n° 24.
- KLEIBER, G. (ed.) (1995), *Anaphores : marqueurs et interprétations*, *Sémiotiques*, n° 8.
- KLEIBER, G., SCHNEDECKER, C. & TYVAERT, J.E. (éds) (1997), *La continuité référentielle*, Paris, Klincksieck.
- CHARBONNEL, N. & KLEIBER, G. (éds) (1999), *La métaphore entre philosophie et rhétorique*, Paris, PUF.
- CHAROLLES, M. & KLEIBER, G. (éds.), 1999, *Associative Anaphora*, *Journal of Pragmatics*, n° 31.
- KLEIBER, G., KOCHENDÖRFER, G., RIEGEL, M. et SCHECKER, M. (éds), 1999, *Kognitive Linguistik und Neurowissenschaften*, *Cognitioi*, n°7.
- BURIDANT, P., KLEIBER, G. et PELLAT, J.-C. (éds), 2001, *Par monts et par vaux. Itinéraires linguistiques et grammaticaux. Mélanges de linguistique offerts au Professeur Martin Riegel par ses collègues et amis*, Leuven, Editions Peeters.
- KLEIBER, G., LACA, B. et TASMOWSKI, L. (éds), 2001, *Typologie des groupes nominaux*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes.
- KLEIBER, G. et LE QUERLER, N. (éds), 2002, *Traits d'union*, Caen, Presses Universitaires de Caen.
- ANIS, J. & KLEIBER, G. (éds), 2002, *Du sens au sens. Hommage à Michel Galmiche*, numéro spécial de LINX, n° 47.
- SOCK, R., KLEIBER, G. & KASHEMA, L. (éds), 2003, *Stratégies et parcours. De l'anticipation à la didactique du FLE*, *SCOLIA*, n°17.
- KLEIBER, G., SCHNEDECKER, C. & THEISSEN, A. (éds), 2005, *De la linguistique de corpus à la relation « partie-tout »*, *SCOLIA*, n°19.
- KLEIBER, G., SCHNEDECKER, C. & THEISSEN, A. (éds), 2006, *La relation « partie-tout »*, Paris-Louvain, Peeters.
- VAXELAIRE, B. SOCK, R., KLEIBER, G. & MARSAC, F. (éds), 2007, *Perturbations et Réajustements. Langue et langage*, Strasbourg, Presses de l'Université Marc Bloch-Strasbourg 2.
- KLEIBER, G. & SCHNEDECKER, C. (éds), 2007, *L'intensité*, *Travaux de linguistique*, n° 55.
- KLEIBER, G. & VUILLAUME, M. (éds), 2011, *Pour une linguistique des odeurs*, *Langages*, n° 181.
- KLEIBER, G. & LAMMERT, M. (éds), 2012, *Questions de sémantique nominale*, *Scolia*, n°26.
- KLEIBER, G. (éd.), 2014, *Les noms à la croisée du massif et du comptable*, *Langue Française*, n°183.
- FASCIOLO, M. & KLEIBER, G. (éds.), 2017, *Une « entrée en matière »*, *Français Moderne*, vol. 85, n°2.
- KLEIBER, G., HILGERT, E., PALMA, S., FRATH, P. & DAVAL, R. (éds), 2018, *Les catégories abstraites et la référence*, Reims, EPURE.
- ACHARD-BAYLE, G., GUERIN, M., KLEIBER, G. & KRYLYSCHIN, M. (éds), 2018, *Les sciences du langage et la question de l'interprétation (aujourd'hui)*, Limoges, Editions Lambert-Lucas.
- DIAB-DURANTON, S., KLEIBER, G. et LACHKAR, A. (éds), 2019, *Proverbes et locutions figées. Description et catégorisation*, Paris, S.N. Librairie Orientaliste Geuthner S.A.

### Contributions à des ouvrages collectifs

- KLEIBER, G. (1983), « L'emploi "sporadique" du verbe POUVOIR en français », in DAVID J. & KLEIBER, G. (ed.), *La notion sémantico-logique de modalité*, Actes du Colloque de Metz, Paris, Klincksieck, 183-203.
- KLEIBER, G. (1984), « Pour une pragmatique de la métaphore : la métaphore, un acte de dénotation prédicative indirecte », in KLEIBER, G. (éd.), *Recherches en pragma-sémantique*, 123-163.
- KLEIBER, G. (1984), « "MONSIEUR AUGUSTE est venu": théorie naïve, théorie de la métanomination et théorie "réductionniste" », in KLEIBER, G. (ed.), *Recherches en pragma-sémantique*, 215-321.
- KLEIBER, G. (1984), « L'opposition déterminé/indéterminé: les articles en ancien français », in *Mélanges de langue et de littérature médiévales offerts à Alice Planche*, Nice, Annales de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines, Les Belles Lettres, 247-261.
- KLEIBER, G. (1986), « Adjectif démonstratif et article défini en anaphore fidèles », in DAVID J. et KLEIBER, G. (éds), *Déterminants: syntaxe et sémantique*, 169-185.
- KLEIBER, G. (1986), « A propos de l'analyse 'adjectif démonstratif = article défini + élément déictique' ou Sur l'irréductibilité des symboles indexicaux », in *Actes du XVIIème Congrès International de Linguistique et Philologie Romanes*, Aix-en-Provence, 29 Août-3 Septembre 1983, *Morphosyntaxe des Langues Romanes*, 4, 193-210.
- KLEIBER, G. (1986), « Sur la spécialisation grammaticale des démonstratifs du français ancien », in *De la plume d'oie à l'ordinateur. Etudes de philologie et de linguistique offertes à Hélène Nais*, Numéro spécial 1985 de *Verbum*, publié en 1986, 99-113.
- KLEIBER, G. (1986), « Le problème des phrases habituelles: une alternative aux approches quantificationnelles: la solution ontologique de G.N. Carlson », *Studia Romanica Posnaniensia*, 12, 11-26.
- KLEIBER, G. (1986), « Généricité et implication ou l'histoire d'un couple », in RIEGEL M. & TAMBA I., *L'implication dans les langues naturelles et dans les langages artificiels*, Paris, Klincksieck, 67-83. Egalement publié dans *Travaux de Linguistique et de Littérature*, 1986, XXIV, 1, 67-83.
- KLEIBER, G. & LAZZARO H. (1987), « Qu'est-ce qu'un SN générique? ou Les carottes qui poussent ici sont plus grosses que les autres », in KLEIBER, G. (ed.), *Rencontres avec la généricité*, Paris, Klincksieck. 73-111.
- KLEIBER, G. (1987), « Connexité, cohésion, cohérence et lexique », in WIOLAND F. (ed.), *Enseignement/apprentissage du lexique en français langue étrangère* (Actes du Colloque de Strasbourg, 13-14 Mars 1987), Strasbourg, Université des Sciences Humaines, 151-168.
- KLEIBER, G. (1987), « Quelques réflexions sur le vague dans les langues naturelles », in *Etudes de linguistique générale et de linguistique latine offertes en hommage à Guy Serbat*, Paris, Bibliothèque de L'Information Grammaticale, 157-172.
- KLEIBER, G. (1988), « Sur l'anaphore démonstrative », in MAURAND G. (éd.), *Langages et signification* (Actes du Colloque d'Albi, Juillet 1987), Toulouse, Université de Toulouse-Le Mirail, 51-74. Egalement publié in CHAROLLES M., FISHER S. & JAYEZ J. (éds), *Le discours. Représentations et interprétations*, Nancy, Presses Universitaires de Nancy, 1990, 143-163.
- KLEIBER, G. (1988), « Comment analyser les phrases habituelles du français ? », in KRIFKA P. (ed.), *Genericity in Natural Language*, Universität Tübingen, SNS Bericht 88-42, 221-245.

- KLEIBER, G. (1989), « L'opposition massif/comptable et les adjectifs », in DAVID J. & KLEIBER, G. (éds), *Termes massifs et termes comptables*, 267-292.
- KLEIBER, G. (1989), « Sur la définition du proverbe », in GRECIANO G. (éd.), *Europhras 88. Phraséologie contrastive* (Actes du Colloque International de Klingenthal-Strasbourg, 12-16 Mai 1988), Strasbourg, Collection *Recherches Germaniques*, 2, 233-252.
- KLEIBER, G. (1989), « Nomination indépendante et démonstratif », in FUGIER H. & WEIL D. (éds), *Actes du 3ème Colloque Régional de Linguistique (Strasbourg, 28-29 Avril 1988)*, Strasbourg, Université des Sciences Humaines, 211-228. Egalement publié in BARROS DE BRITO A.M. (ed.), *Encontro de homenagen a Oscar Lopes*, 1991, Lisbonne, Associação portuguesa de linguística, 43-60.
- KLEIBER, G. (1989), « 'LE' générique: un article intensionnel ? », in FAUCHER E., HARTUNG F. & JANITZA J. (éds), *Mélanges en l'honneur de Jean-Marie Zemb*, Nancy, Presses Universitaires de Nancy, 117-128.
- KLEIBER, G. (1990), « Sur la définition sémantique d'un mot : les sens uniques conduisent-ils à des impasses ? », in CHAURAND J. (ed.), *La définition*, Paris, Larousse, 125-148.
- KLEIBER, G. (1990), « Article défini et démonstratif: approche sémantique vs approche cognitive. Une réponse à Walter De Mulder », in KLEIBER, G. & TYVAERT J.E. (éds), *L'anaphore et ses domaines*, 199-227.
- KLEIBER, G. (1990), « *Paul est bronzé vs La peau de Paul est bronzée*. Contre une approche référentielle analytique », in STAMMERJOHANN H. (ed.), *Analyse et synthèse dans les langues romanes et slaves*, Tübingen, Gunter Narr Verlag, 109-134.
- KLEIBER, G. (1991), « Prototype et prototypes: encore une affaire de famille », in DUBOIS D. (ed.), *Sémantique et cognition*, Paris, Editions du CNRS, 103-129.
- KLEIBER, G. (1991), « Sur les emplois anaphoriques et situationnels de l'article défini et de l'adjectif démonstratif », in KREMER D. (ed.), *Linguistique théorique et synchronique (Actes du XVIIIème Congrès International de Linguistique et Philologie Romanes)*, Tübingen, Niemeyer, t. II, 294-307.
- KLEIBER, G. (1992), « Anaphore-deixis: deux approches concurrentes », in MOREL M.-A. & DANON-BOILEAU L. (éds), *La deixis*, Paris, PUF, 613-626.
- KLEIBER, G. (1992), « A propos de DU MOZART. Une énigme référentielle », in GRECIANO G. & KLEIBER, G., *Systèmes interactifs. Mélanges offerts à « Jean David*, Paris, Klincksieck, 241-256.
- KLEIBER, G. (1992), « Y a-t-il un IL ostensif ? », in LORENZO R. (ed.), *Actes du XIXème Congrès International de Linguistique et Philologie Romanes, t. 3: Linguistique pragmatique et socio-linguistique*, Fundacion Pedro de la Maza, Conde de Fenosa, A Coruna, 484-504.
- KLEIBER, G. (1992), « CELUI-CI/CELUI-LA: un marqueur référentiel hybride », in DE MULDER W., SCHUEREWEGEN F. & TASMOWSKI L. (éds), *Enonciation et parti-pris* (Actes du Colloque d'Anvers, 5-7 Février 1990), Amsterdam, Rodopi, 238-250.
- KLEIBER, G. (1992), « Ils ont encore augmenté les impôts ou Sur le ILS collectif », in TASMOWSKI L. & ZRIBI-HERTZ A. (eds), *Hommages à Nicolas Ruwet. De la musique à la linguistique*, Gent, Communication et Cognition, 327-344.
- KLEIBER, G. (1992), « Sur les noms propres dits métonymiques », in CLAS A. (ed.), *Le mot, les mots, les bons mots. Hommage à Igor Mel'Čuk*, Montréal, Les Presses Universitaires de Montréal, 78-93.

- KLEIBER, G. (1992), « Anaphore associative et inférences », in TYVAERT J.-E. (ed.), *Lexique et inférence(s)*, Actes du VIIème Colloque International de Linguistique, Paris, Klincksieck, Recherches Linguistiques, XVIII, 175-201.
- KLEIBER, G. (1992), « Le drapeau est rouge et bleu ou Comment "flotte" la quantité », in FONTANILLE J. (ed.) (1992), *La quantité et ses modulations qualitatives*, Actes du Colloque Linguistique et Sémiotique II, Limoges-Amsterdam-Philadelphie, PULIM-Benjamins, 143-162.
- KLEIBER, G. & WILMET M. (1993), « Présentation de la Section I » : *La phrase*, in KLEIBER, G. & WILMET M. (eds) (1993), *La phrase* (805 p.), Actes du XXème Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes (Zürich, 6-11 Avril 1992), Tome 1, Tübingen-Basel, Francke Verlag, 23-31.
- KLEIBER, G. & RIEGEL M. (1993), « Lexique et anaphore : les hiérarchies "être" et "avoir" », in HULK A., MELKA F., SCHROTEN J. (eds) (1993), *Du lexique à la morphologie: du côté de chez Zwan* (textes réunis en l'honneur du 60ème anniversaire de Wiecher Zwanenburg), Amsterdam-Atlanta, Rodopi B.V., 179-198.
- KLEIBER, G. (1993), « Lorsque l'anaphore se lie aux temps grammaticaux », in VETTERS C. (ed.) (1993), *Le temps, de la phrase au texte*, Lille, PUL, 117-166.
- BERTHONNEAU A.M. & KLEIBER, G. (1993), « Pour une nouvelle approche de l'imparfait: L'imparfait, un temps anaphorique méronomique », in MOESCHLER J. (ed.) (1993), *Temps, référence et inférence*, Langages, 112, 55-73
- KLEIBER, G. (1993), « L'anaphore associative roule-t-elle ou non sur des stéréotypes ? », in PLANTIN Ch. (ed.), *Lieux communs, topoï, stéréotypes, clichés*, Paris, Ed. Kimé, 355-371.
- KLEIBER, G., SCHNEDECKER C. & UJMA L. (1994), L'anaphore associative, d'une conception l'autre, in C. SCHNEDECKER, M. CHAROLLES, G. KLEIBER & J. DAVID (eds), *L'anaphore associative. Aspects linguistiques, psycholinguistiques et automatiques*, Paris, Klincksieck, 1994, 5-64.
- KLEIBER, G. (1994), « Discours et stéréotypie : le contexte peut-il remettre d'aplomb une anaphore associative mal formée ? », in C. SCHNEDECKER, M. CHAROLLES, G. KLEIBER & J. DAVID (éds), *L'anaphore associative. Aspects linguistiques, psycholinguistiques et automatiques*, Paris, Klincksieck, 1994, 93-116.
- KLEIBER, G. (1994), « Anaphore associative, antécédent et définitude », in C. SCHNEDECKER, M. CHAROLLES, G. KLEIBER & J. DAVID (éds), *L'anaphore associative. Aspects linguistiques, psycholinguistiques et automatiques*, Paris, Klincksieck, 153-173.  
Egalement publié in *Estudis de lingüística i filologia oferts a Antoni M. Badia i Margarit*, Universitat de Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 457-472.
- KLEIBER, G. (1995), « Sur la définition des noms propres : une dizaine d'années après », in NOAILLY M. (éd.), *Nom propre et nomination*, Paris, Klincksieck, 11-36.
- KLEIBER, G. (1995), « Alsacianismes ? Norme et linguistique contrastive », in J.F.P. BONNOT (éd.), *Paroles régionales. Normes, variétés linguistiques et contexte social*, Strasbourg, Presses Universitaires de Strasbourg, 31-43. (Reprise de: Les raisons d'une carence ou Pour une analyse contrastive français-alsacien, 1985).
- KLEIBER, G. (1995), « Ici on ne peut pas utiliser là », in FIGUEROA A. & LAGO J. (eds), *Estudios en homenaxe ás profesoras Françoise Jourdan Pons e Isolina Sánchez Regueira*, Université de Saint-Jacques de Compostelle, Département de Philologie Française et Italienne, 133-146.

- KLEIBER, G. (1995), « Dessine-moi une anaphore associative », in KLEIBER, G. (ed.) (1995), *Anaphores : marqueurs et interprétations*, Paris, Didier-Erudition & CNRS-INALF, Sémiotiques n° 8, 147-175.
- KLEIBER, G. (1995), « Pour une nouvelle approche des adverbes spatiaux *ici* et *là* », in SYPNICKI J. (éd.), *Les acquis de la linguistique et l'enseignement du français langue étrangère*, Łódź, Wydawnictwo Uniwersytetu Łódzkiego, 63-75.
- GALMICHE M. & KLEIBER, G. (1996), « Sur les noms abstraits », in N. FLAUX, M. GLATIGNY & D. SAMAIN (eds), *Les noms abstraits*, Lille, Presses Universitaires du Septentrion, 23-40.
- BERTHONNEAU A.-M. & KLEIBER, G. (1996), Subordination et temps grammaticaux : pour une conception non concordancielle de l'imparfait en discours indirect », in MULLER C. (éd.), *Dépendance et intégration syntaxique. Subordination, coordination, connexion*, Tübingen, Niemeyer, 115-126.
- KLEIBER, G. (1996), « Anaphores associatives méronymiques : définition et propriétés », in BLUMENTHAL P. (éd.), *Lexikalische Analyse romanischer Sprachen*, Tübingen, Niemeyer, 51-62.
- KLEIBER, G. (1996), « Cognition, sémantique et facettes : une histoire de livres et de... romans », in KLEIBER, G. & RIEGEL M. (éds) (1996), *Les formes du sens. Etudes de linguistique française médiévale et générale offertes à Robert Martin à l'occasion de ses 60 ans*, Louvain-la-Neuve, Duculot, 219-231.
- KLEIBER, G. (1997), « Référents évolutifs et pronoms : une suite », in KLEIBER, G., SCHNEDECKER C. & TYVAERT J.E. (éds), *La continuité référentielle*, Paris, Klincksieck (Université de Metz, Recherches Linguistiques 20), 115-148.
- KLEIBER, G. (1997), « Les catégories de base donnent-elles lieu à des termes de base ? », in HOINKES Ulrich & DIETRICH Wolf (Hrsg.), *Kaleidoskop der Lexikalischen Semantik*, Tübingen, Gunter Narr Verlag, 71-90.
- KLEIBER, G. (1997), « Anaphore pronominale et référents évolutifs, ou Comment faire recette avec un pronom », in De MULDER W., TASMOWSKI-De RYCK L & VETTERS C. (éds), *Relations anaphoriques et (in)cohérence*, Amsterdam-Atlanta, Rodopi, Faux Titre 132, 1-29.
- KLEIBER, G. (1997), « Quand le contexte va, tout va et... inversement », in GUIMIER C. (éd.), *Co-texte et calcul du sens*, Caen, Presses Universitaires de Caen, 11-29.
- KLEIBER, G. (1997), « Dialogue, deixis et anaphore », in Luzzati, Daniel, Beacco, Jean-Claude, Mir-Samii, Reza, Murat, Michel (éds), (éds), *Le Dialogique*, Berne, Peter Lang, 161-181.
- KLEIBER, G. (1997), « Pourquoi faut-il éteindre la cigarette *ici* et non *là* ? », in BOGACKI K. & GIERMAK-ZIELINSKA T. (eds), *Espace et temps dans les langues romanes et slaves* (Actes du Huitième Colloque de Linguistique Romane et Slave, Varsovie, 1996), Varsovie, Institut de Philologie Romane de l'Université de Varsovie, 1997, 169-192.
- KLEIBER, G. (1998), « Dimensions du contexte : écrit vs. oral », in BILGER M., Van den EYNDE K. & GADET F. (éds), *Analyse linguistique et approches de l'oral. Recueil d'études offert en hommage à Claire Blanche-Benveniste*, Leuven-Paris, Peeters (*Orbis/Supplementa*, tome 10), 123-134.
- KLEIBER, G. (1998), « Des cerisiers, ça fleurit au printemps : une construction bien énigmatique », in WERNER E. & al. (eds), *Et multum et multa. Festschrift für Peter Wunderli zum 60. Geburtstag*, Tübingen, Gunter Narr Verlag, 95-112.
- KLEIBER, G. (1998), « Au générique : tout ça pour ça », in PAUCHARD J. & TYVAERT J.-E., *La variation (domaine anglais). La généricité*, Reims, Presses Universitaires de Reims, 195-231.

- KLEIBER, G. (1998), « TOUT et ses domaines : sur la structure TOUT + *Déterminant* + S », in ENGLEBERT A., PIERRARD M., ROSIER L. & VAN RAEMDONCK D. (éds), *La ligne claire. De la linguistique à la grammaire. Mélanges offerts à Marc Wilmet à l'occasion de son 60ème anniversaire*, Louvain-Paris, Duculot, 87-98.
- KLEIBER, G. (1998), « Quand le tout est de la partie », in MELLET S. & VUILLAUME C. (éds), *Mots chiffrés et déchiffrés. Mélanges offerts à Étienne Brunet*, Paris, Champion, 549-565.
- KLEIBER, G. (1998), « Lexique et polysémie : la coercion de type », in *Studi di linguistica francese in Italia 1960-1996*, Brescia, La Scuola, 67-95.
- KLEIBER, G. (1998), « Comment peut-on "commencer un livre" »?, in FORSGREN M., JONASSON K. & KRONNING H. (éds), *Prédications, assertions, information*, Uppsala, Acta Universitatis Upsaliensis, 255-264.
- KLEIBER, G. (1998), « Référents évolutifs, anaphore pronominale, coercion de type et Volkswagen », in LEEMAN D. & BOONE A. (éds), *Du percevoir au dire*, Paris, L'Harmattan, 205-219.
- KLEIBER, G. (1999), « De la sémantique de la métaphore à la pragmatique de la métaphore », in CHARBONNEL N. & KLEIBER, G. (éds), *La métaphore entre pragmatique et rhétorique*, Paris, PUF, 3-13.
- KLEIBER, G. (1999), « Une métaphore qui ronronne n'est pas toujours un chat heureux », in CHARBONNEL N. & KLEIBER, G. (éds), *La métaphore entre pragmatique et rhétorique*, Paris, PUF, 83-134.
- KLEIBER, G. (1999), « Il y a contexte et contexte », in PLENAT M., AURNARGUE M., CONDAMINES A., MAUREL J.-P., MOLINIER C. et MULLER Cl. (éds), *L'emprise du sens. Structures linguistiques et interprétations*, Mélanges de syntaxe et de sémantique offerts à Andrée Borillo par un groupe d'amis, de collègues et de disciples, Amsterdam / Atlanta, Rodopi, 167-181.
- KLEIBER, G. (1999), « Anaphores associatives : parties inaliénables et propriétés », in *Actes du VII Colloque de l'Association des professeurs de philologie française des Universités espagnoles* (Asociacion de profesores de filologia francesa de la universidad espanola (Cadix, 11-13 février, 1998), Cadix, Université de Cadix Servicio de Publicaciones, 37-52.
- KLEIBER, G. (2000), « A l'ECOLE de la polysémie », in BUVET, P.-A., COLAS-MATTHIEU et LEPESANT, D. (éds), *Lexique, Syntaxe et Sémantique*, Mélanges offerts à Gaston Gross à l'occasion de son 60e anniversaire, Numéro Hors Série, BULAG (Centre Tesnière, Besançon), 391-408.
- BERTHONNEAU A.-M. & KLEIBER, G. (2000), « L'imparfait de narration dans tous ses états, » in TYVAERT, J.-E. (éd.), *L'imparfait*, Reims, Presses Universitaires de Reims, 73-109.
- KLEIBER, G. (2000), « Proverbes, vérité générale et dénomination », in COENE, M., DE MULDER, W., DENDALE, P. et D'HULST, Y., (éds), *Traiani Augusti Vestigia Pressa Sequamur. Studia Linguistica In Honorem Lilianae Tasmowski*, Padova, Unipress, 705-717.
- KLEIBER, G. (2000), « Les anaphores associatives fonctionnelles », in ENGLEBERT, A., PIERRARD, M., ROSIER, L. et VAN RAEMDONCK, D. (éds), *Actes du XXIe Congrès International de linguistique et de philologie romanes* (Bruxelles, 22-29 juillet 1998), vol. 7, *Sens et fonctions*, Tübingen, Niemeyer, 335-342.
- KLEIBER, G. et RIEGEL, M. (2000), « De la soupe serait bon pour lui ou Quand le féminin prend des attributs masculins », in Almeida, M-E. et Maillard, M. (éds), *O Feminino nas Linguas, Culturas e Literaturas*, Actes du Colloque International *O Género nas Linguas, Culturas e Literaturas* organisé par le Centre de

- linguistique *Metagram* de l'Université de Funchal de Madère (24-27 novembre 1999), Funchal, Centro METAGRAM UNIVERSIDADE DA MADEIRA, 185-196.
- KLEIBER, G. (2001), « Le possessif via l'anaphore associative », in Tasmowski, L. (ed.) ; *The Expression of Possession in Romance and German Languages*, Cluj-Napoca, Clusium, 29-52. Également publié dans Maria Luz Casal Silva et alii (éds), 2000, *La Linguistica Francesa en Espana Camino del Siclo XXI*, Saint Jacques de Compostelle, Arrecife, t. 1, 55-74. Traduction espagnole dans ANSCOMBRE, J.-C. et KLEIBER, G., 2001, *Problemas de Semantica y Referencia*, Oviedo, Publicaciones Universidad de Oviedo, 47-66.
- KLEIBER, G. (2001), « Les référents évolutifs : au large et à l'étroit », in DE MULDER, W. & SCHNEDECKER, C. (éds), *Les référents évolutifs entre linguistique et philosophie*, Paris, Klincksieck, 3-37.
- KLEIBER, G. (2001), « Sur le sens du sens : objectivisme et constructivisme », in KELLER, D., DURAFOUR, J.-P., BONNOT, J.-F. et SOCK, R. (éds), *Percevoir : monde et langage*, Bruxelles, Mardaga, 335-370.
- KLEIBER, G. (2001), « Anaphore associative et lexicque », in Prandi, M. et Ramat, P. (éds), *Semiotica e linguistica*, Materiali Linguistici Università di Pavia 32, Milan, FrancoAngeli, 27-48.
- KLEIBER, G. (2001), « Déterminants indéfinis ou Quand les faibles jouent aux forts », in Blanco, X., Buvet, P.-A. et Gavriilidou, Z. (éds), *Détermination et formalisation*, Linguisticae Investigationes Supplementa 23, Amsterdam, John Benjamins Publishing Company, 195-217.
- KLEIBER, G. (2001), « Sur le chemin du comptable au massif », in Buridant, C., Kleiber, G. et Pellat, J.-C. (éds), *Par monts et par vaux. Itinéraires linguistiques et grammaticaux. Mélanges de linguistique offerts au Professeur Martin Riegel pour son 60<sup>e</sup> anniversaire par ses collègues et amis*, Leuven, Editions Peeters, 219-234.
- KLEIBER, G. (2001), « Regards sur l'anaphore et la Giveness Hierarchy », in Kronning, H., Noren, C., Novèn, B., Ransbo, G., Sundvell, L.-G. et Svane, B. (éds), *Langage et référence*, Mélanges offerts à Kerstin Jonasson, Uppsala, Acta Universitatis Upsaliensis, 311-322.
- KLEIBER, G., LACA, B. et TASMOWSKI, L. (2001), « Introduction à Typologie des groupes nominaux », in KLEIBER, G., LACA, B. et TASMOWSKI, L. (éds), *Typologie des groupes nominaux*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 9-15.
- KLEIBER, G. (2001), « Indéfinis : lecture existentielle et lecture partitive », in KLEIBER, G., LACA, B. et TASMOWSKI, L. (éds), *Typologie des groupes nominaux*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 47-97.
- ANSCOMBRE, J.-C. et KLEIBER, G. (2001), « Sémantique et référence : quelques réflexions », in Anscombe J.C. et Kleiber, G., *Problèmes de sémantique et référence*, Oviedo, Publicaciones Universidad de Oviedo, 11-31.
- KLEIBER, G. (2001), « Anaphore associative, lexicque et référence ou Un automobiliste peut-il rouler en anaphore associative ? », in De Mulder, W., Vet Co et Veters, C. (éds), *Anaphores pronominales et nominales*, Amsterdam, Rodopi, 27-42.
- KLEIBER, G. (2000), « Micro-anaphorique et macro-anaphorique avec une vue spéciale sur les noms de parenté en anaphore associative », in Andersen, H.-L. et Nølke, H. (éds), *Macro-syntaxe et macro-sémantique*, Berne, Peter Lang, 207-238.

- KLEIBER, G. (2002), « Autonyme et les siens. Par mots et par Devos », Actes du Colloque *Le fait autonymique*, Internet, 2002, <http://www.cavi.univ-paris3.fr/ilpga/autonymie/actes.htm>
- KLEIBER, G. et BERTHONNEAU, A.-M. (2002), « L'imparfait contrefactuel : d'une explication l'autre », in Anis, J., Eskénazi et Jeandillou, J.-F. (éds), *Le signe et la lettre. Hommage à Michel Arrivé*, Paris, L'Harmattan, 321-336.
- KLEIBER, G. et RIEGEL, M. (2003), « Les pronoms évoluent-ils avec les référents ? », in Hadermann, P., Van Slijcke, A. et Berré, M., (éds), *La syntaxe raisonnée. Mélanges de linguistique générale et raisonnée offerts à Annie Boone à l'occasion de son soixantième anniversaire*, Bruxelles, De Boeck-Duculot, 117-149.
- KLEIBER, G. (2003), « On a tous un petit vélo dans la tête ou L'anaphore en roue libre ou Les différents cycles de l'anaphore ou encore Est-ce que vraiment l'anaphore est un vélo ? », in *La grammaire en roue libre. Variations cyclo-linguistiques offertes à Marc Wilmet*, Bruxelles, Maison de la Francité (20 juin 2003), 7-16.
- KLEIBER, G. (2003), « The possessive via associative anaphora », in Coene, M. & D'Hulst, Y. (eds), *From NP to DP. Volume II : The Expression of Possession in Noun Phrases*, Amsterdam / Philadelphia, John Benjamins Company, 43-71.
- KLEIBER, G. (2003), « Harro a bu hier soir un vin délicieux ou Sur la conversion du N concret—> Un N concret + modificateur », in Radatz, I. & Schlösser, R. (hrsgb.), *Donum Grammaticorum. Festschrift für Harro Stammerjohann*, Tübingen, Max Niemeyer Verlag, 155-171.
- KLEIBER, G. (2003), « Sémantique lexicale : traits catégoriels ou traits non catégoriels ? », in Aroui, J.-L. (éd.), *Le sens et la mesure. De la pragmatique à la métrique. Hommages à Benoît de Cornulier*, Paris, Honoré Champion, 99-122.
- KLEIBER, G. (2003), « Un « puzzle » référentiel en anaphore associative », in Fonseca, F.I. & Brito, A. M. (éds), *Lingua portuguesa : estruturas, usos e contrastes*, Porto, Centro Linguística da Universidade do Porto, 97-110.
- KLEIBER, G. (2003), « L'article défini gastronomique ou l'art d'en faire tout un plat », in Vanneste, A., De Wilde, P. Kindt, S. et Vlemings, J. (éds), *Mémoire en temps advenir. Hommage à Theo Venckeleer*, Leuven, Paris, Dudley (MA), Peeters, 569-584.
- KLEIBER, G. (2004), « Défini associatif et possessif en concurrence textuelle », in Adam, J.- M., Ali Bouacha, M. et Grize, J.-B. (éds), *Texte et discours : catégories pour l'analyse*, Dijon, Editions Universitaires de Dijon, 51-61.
- KLEIBER, G. & RIEGEL, M. (2004), « Théories sémantiques, sens catégoriel et diachronie : données et arguments », in Lebsanft, F. & Glessgen M.-D. (hrsg.), *Historische Semantik in den romanischen Sprachen*, Tübingen, Niemeyer, 31-41.
- KLEIBER, G. (2004), « Anaphores associatives : du large à l'étroit », in Leclère, C., Laporte, E., Piot, M. et Silberstein, M. (éds), *Lexique, Syntaxe et Lexique-Grammaire. Papers in Honour of Maurice Gross*, Amsterdam/Philadelphia, John Benjamins, 287-301.
- KLEIBER, G. (2004), « Sémantique, référence et discours : le cas des démonstratifs cataphoriques spécifiques », in Auchlin, A. et alii (éds), *Structures et discours. Mélanges offerts à Eddy Roulet*, Québec, Editions Nota bene, 231-245.
- KLEIBER, G. (2004), « Anticipation, mémoire et démonstratifs cataphoriques », in Sock, R. & Vaxelaire, B. (éds), *L'anticipation à l'horizon du Présent*, Sprimont, Pierre Mardaga Editeur, 221-236.

- KLEIBER, G. (2004), « Pourquoi certains proverbes sont-ils nécessairement métaphoriques et d'autres non ? », in Oliveira, F. et Duarte I.M. (éds), *Da Lingua et do Discurso*, Porto, Campo das Letras, 75-97.
- KLEIBER, G. (2005), « Quand y a-t-il sens multiple ? Le critère référentiel en question », in Soutet, O. (éd.), *La polysémie*, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 51-73.
- KLEIBER, G. (2005), « Retour(s) sur l'anticipation », in Choi-Jonin, I., Bras, M., Dagnac, A. & Rouquier, M. (éds), *Questions de classification en linguistique : méthodes et descriptions. Mélanges offerts au Professeur Christian Molinier*, Berne, Peter Lang, 133-157.
- KLEIBER, G. (2005), « Petite sémantique des proverbes avec une vue spéciale sur leur statut de dénomination », in Almela, R., Ramon Trives, E. et Wotjak, G. (eds), *Fraseologia contrastiva con ejemplos tomados del Aleman, Espanol, Francés e Italiano*, Murcia, Universidad de Murcia Servicio de Publicaciones, 19-38.
- KLEIBER, G. (2005), « Histoire de vin(s) au pays du massif et comptable : les noms de matière modifiés », in Lambert, F. et Nølke, H. (éds), *La syntaxe au cœur de la grammaire. Recueil offert en hommage pour le 60<sup>e</sup> anniversaire de Claude Muller*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 147-158.
- KLEIBER, G. (2005), « Anaphore associative : le problème de la transitivité », in Jacob, D., Krefeld, T. & Oesterreicher, W. (hrsgb.), *Sprache, Bewusstsein, Stil*, Tübingen, Günter Narr Verlag, 47-60.
- KLEIBER, G. (2005), « Démonstratifs et pratiques littéraires », in Gouvard J.-M. (éd.), *De la langue au style*, Lyon, Presses Universitaires de Lyon, 279-295.
- KLEIBER, G. (2005), « Pour résoudre le « puzzle » de la distribution des adjectifs et des déterminants avec les noms de matière », in Nølke, H., Baron, I., Korzen, H., Korzen, I. & Müller, H.H. (éds), *Grammatica. Festschrift in honour of Michael Herslund*, Berne, Peter Lang, 217-231.
- KLEIBER, G. & RIEGEL, M. (2005), « Les périphrases verbales DÜEN + Verbe à l'infinitif en alsacien. Un auxiliaire modal à tout faire », in Bat-Zeev Shildkrot, H. & Le Querler, N. (éds), *Les périphrases verbales*, Amsterdam, John Benjamins, 171-184.
- KLEIBER, G. (2005), « Des démonstratifs bien énigmatiques : les démonstratifs cataphoriques génériques », in Dobrovie-Sorin, C. (éd.), *Noms nus et généricité*, Saint-Denis, Presses Universitaires de Vincennes, 65-95.
- KLEIBER, G. (2006), « Y a-t-il des micro-sens ? », in Dietrich, W., Hoinkes, U., Roviro, B. und Warnecke, M. (Hrsgb.), *Lexikalische Semantik und Korpuslinguistik*, Tübingen, Gunter Narr Verlag, 51-61. Publication papier avec des rectifications mineures de la version électronique de 2002, in Lagorgette, D. et Larrivée, P. (éds), *Représentations du sens linguistique*, München, Lincom Europa (LINCOM Studies in Theoretical Linguistics 22), 199-214, version électronique.
- KLEIBER, G. & THEISSEN, A. (2006), « Le gérondif comme marqueur de cohésion et de cohérence », in Calas, F. (éd.), *Cohérence et discours*, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 173-184.
- KLEIBER, G. (2006), « Le gérondif en chantant et ... en se rasant », in Marillier, J.-F., Dalmas, M. et Behr, I. (Hrsg.), *Text und Sinn. Studien zur Textsyntax und Deixis im Deutschen und Französischen. Festschrift für Marcel Vuillaume zum 60. Geburtstag*, Tübingen, Stauffenburg Verlag, 119-131.
- KLEIBER, G. (2006), « Du massif au comptable : le cas des N massifs concrets modifiés », in Corblin, F., Ferrando, S. et Kupferman, L. (éds), *Indéfini et prédication*, Paris, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 183-202.

- KLEIBER, G. et VUILLAUME, M. (2006), « Dans la jungle du discours rapporté, les empathiques lianes du démonstratif, » in Lopez-Munoz, J.-M., Marnette, S. et Rosier, L. (éds), *Dans la jungle des discours : genres de discours et discours rapporté*, Cadix, Presses de l'Université de Cadix, 65-82.
- KLEIBER, G. (2006), « L'imparfait des deux rives : entre aspect et anaphore », in Bertrand, D. et Fontanille, J. (éds), *Régimes sémiotiques de la temporalité. La flèche du temps brisé*, Paris, PUF, 91-136.
- KLEIBER, G. et GERHARD-KRAIT, F. (2006), « Les emplois émergents non spatiaux de *quelque part* », in KLEIBER, G., SCHNEDECKER, C. et THEISSEN, A. (éds), *La relation « partie-tout »*, Paris-Louvain, Peeters, 89, 106.
- KLEIBER, G. et BERTHONNEAU, A.-M. (2006), « Enseigner l'imparfait : système ou emplois ? le cas des imparfaits dits *de politesse* », in Engwall, G. (éd.), *Construction, acquisition et communication. Etude linguistique de discours contemporain*, Stockholm, Romanica Stockholmiensia 23, Actas Universitatis Stockholmiensis, 67-88.
- KLEIBER, G. (2006), « Référence et prédication : le cas des démonstratifs cataphoriques », in Engwall, G. (éd.), *Construction, acquisition et communication. Etude linguistique de discours contemporain*, Stockholm, Romanica Stockholmiensia 23, Actas Universitatis Stockholmiensis, 123-148.
- KLEIBER, G. (2007), « Anaphore(s), théorie de l'Accessibilité et pronoms », in Kørzen, I. & Lundquist, L. (eds), *Comparing Anaphors. Between Sentences, Texts and Languages*, Copenhagen Studies in Language 34, Frederiksberg Copenhagen, Samfundslitteratur Press, 75-91.
- KLEIBER, G. (2007), « Quantification universelle : *chaque* versus *tous les* », in Charolles, M., Fournier, N., Fuchs, C. et Lefeuvre, F. (éds), *Parcours de la phrase. Mélanges offerts à Pierre Le Goffic*, Paris, Ophrys, 175-184.
- KLEIBER, G. (2007), « Sur la sémantique de l'intensité », in Cuartero Otal, J. und Emsel, M. (hrsgb.), *Vernetzungen. Bedeutung in Wort, Satz und Text. Festschrift für Gerd Wotjak zum 65. Geburtstag*, Band 1, Berlin, Peter Lang, 249-262.
- KLEIBER, G. (2007), « La question temporelle du gérondif : simultanité ou non ? », in Lambert, F., Moreau, C. et Albrespit, J. (éds), *Les formes non finies du verbe -2-, Travaux linguistiques du CERLICO*, 20, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 109-123.
- KLEIBER, G. (2007), Des démonstratifs *mémoriels* aux démonstratifs de *point de vue*, in Begioni, L. et Muller, C. (éds), *Problèmes de sémantique et de syntaxe. Hommage à André Rousseau*, Villeneuve d'Ascq, Editions du Conseil Scientifique de l'Université Charles de Gaulle-Lille 3, 373-392.
- KLEIBER, G. (2007), « Polysemy, Transfers of Meaning and Integrated Metonymy », in Rakova, M., Pethö, G. & Rakosi, C. (eds), *The Cognitive Basis of Polysemy*, Frankfurt-am-Rhein, Peter Lang, 157-186.
- KLEIBER, G. (2007), « Sur le rôle du modificateur dans le transfert *DU* massif concret —> *UN N + modificateur* », in Larrivée, P. (éd.), *Variation et stabilité du français. Des notions aux opérations. Mélanges de linguistique française offerts au Professeur Jean-Marcel Léard par ses collègues et amis*, Louvain-Paris, Editions Peeters, 133-148.
- KLEIBER, G. (2008), « Le gérondif : de la phrase au texte », in Bertrand, O., Prévost, S., Charolles, M., François, J. et Schnedecker, C. (éds), *Discours, diachronie, stylistique du français. Etudes en hommage à Bernard Combettes*, Berne, Peter Lang, 107-123.

- KLEIBER, G. (2008), « Démonstratifs émergents : caractérisation des démonstratifs-« titres », in Stark, E., Schmidt-Riese, R. & Stoll, E. (Hrsg.), *Romanische Syntax im Wandel*, Tübingen, Gunter Narr Verlag, 225-239.
- KLEIBER, G. (2008), « Ces “invariables difficiles” (à définir) que sont les interjections », in Baudot, D. et Kauffer, M. (Hrsg.), *Wort und Text. Lexikologische und textsyntaktische Studien im Deutschen und Französischen. Festschrift für René Métrich zum 60. Geburtstag*, Tübingen, Stauffenburg Verlag, 251-259.
- KLEIBER, G. (2008), « Du sens aux choses en passant par la polysémie catégorielle », in Frath, P. (éd.), *Dénomination, phraséologie et référence, Zeitschrift für Französische Sprache und Literatur*, Beiheft 35, Stuttgart, Franz Steiner Verlag, 17-44.
- KLEIBER, G. (2008), « The semantics and pragmatics of the possessive determiner », in Müller, H.H. & Klinge, A. (eds), *Essays on Nominal Determination*, Amsterdam-Philadelphia, John Benjamins Company, 309-336.
- KLEIBER, G. (2008), « Comment fonctionnent les démonstratifs-titres », in Birkelund, M., Mosegaard-Hansen, M.-B. et Norén, C. (éds), *L'énonciation dans tous ses états. Mélanges offerts à Henning Nølke à l'occasion de ses soixante ans*, Berne, Peter Lang, 495-509.
- KLEIBER, G. (2009), « Généricité standard », in Leeman D. (éd.), *Des topoi à la théorie des stéréotypes en passant par la polyphonie et l'argumentation dans la langue. Hommages à Jean-Claude Anscombe*, Chambéry, Université de Savoie, 59-81.
- KLEIBER, G. (2009), « Le gérondif : fonction syntaxique ou catégorie grammaticale ? », in Vetulani, G. (éd.), *Panorama des études en linguistique synchronique et diachronique*, Lask, Oficyna Wydawnicza Leksem, 215-239.
- KLEIBER, G. (2009), « Article partitif : une histoire vraiment ambiguë », in Reinheimer Ripeanu, S. (éd.), *Studia Linguistica in Honorem Mariae Manoliu*, Bucarest, Editura Universitatii din Bucuresti, 152-163.
- KLEIBER, G. (2009), « Le gérondif en “anticipant” », in Delcourt, C. et Hug, M. (éds), *Mélanges offerts à Charles Muller pour son centième anniversaire (22 septembre 2009)*, Paris, Conseil International de la Langue Française, 217-233.
- KLEIBER, G. (2009), « Défini et possessif anaphoriques », in Venier, F. (éd.), *Tra pragmatica e linguistica e testuale. Ricordando Maria-Elisabeth Conte*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 279-306.
- KLEIBER, G. (2009), « Gérondif et relations de cohérence : le cas de la relation causale », in Hrubaru, F. (éd.), *Relations de discours (II), Actes du XV<sup>e</sup> Séminaire de Didactique Universitaire (Constanta, 2008)*, *Recherches ACLIF*, Cluj, Editura Echinox, 9-24.
- KLEIBER, G. (2010), « La deixis d'ICI », in Maass, C., & Schrott, A. (Hg.), *Wenn Deiktika nicht zeigen : zeigende und nichtzeigende Funktionen deiktischer Formen in den romanischen Sprachen*, Berlin, LIT VerlagDr. W. Hopf, 33-54.
- KLEIBER, G. (2010), « Lorsque les couleurs rencontrent la gradation », in Kauffer, M. et Magnus, G. (éds), *Langues et dialectes dans tous leurs états. Hommage à Marthe Philipp*, Nancy, Presses Universitaires de Nancy, 329-341.
- KLEIBER, G. (2010), « Ces démonstratifs qui nous dérangent ou Le démonstratif en “titre” », in Richard, E., Le Bot ; M.-C., Schuwer, M. et Neveu, F. (éds), *Aux marges des grammaires. Mélanges en l'honneur de Michèle Noailly*, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 75-91.
- KLEIBER, G. (2010), « Proverbes et classification », in Nakumara, T., Laporte, E., Dister, A. et Fairon, C. (éds), *La grammaire du français par le menu. Mélanges en*

- hommage à Christian Leclère*, Les Cahiers du Cental, 6, Louvain-la-Neuve, Presses Universitaires de Louvain, 155-168.
- KLEIBER, G. (2010), « Sémantique proverbiale : proverbe, dénomination et métaphore », in Iliescu, M. et alii (éds), *Actes du XXVe Congrès International de Linguistique et de Philologie Romanes*, Berlin, De Gruyter, Tome 1 : 19-46.
- KLEIBER, G., 2010, « Polysémie et cognition », in *Grandes voies et chemins de traverse de la sémantique cognitive*, Mémoires de la Société linguistique de Paris, tome XVIII, Leuven, Peeters, 163-183.
- KLEIBER, G. (2010), « Typologie des noms : le cas des noms de couleurs », in Choi-Jonin, I., Duval, M. et Soutet, O. (éds), *Typologie et comparatisme. Hommages offerts à Alain Lemaréchal*, Leuven, Peeters, 249-263.
- KLEIBER, G. (2010), « En quête de / Enquête sur *silence* », in Gornikiewicz, J., Grzmil-Tylutki, H. et Piechnik, I. (éds), *En quête de sens. Etudes dédiées à Marcela Swiatkowska*, Wydawnictwo Uniwersytetu Jagellonskiego, Krakow, 276-285.
- KLEIBER, G. (2010), « Histoire(s) de *grimper* : déplacement, manière de déplacement et directionnalité », in Huck, D et Choremi, T. (éds), *Parole(s) et langue(s), espaces et temps. Mélanges offerts à Arlette Bothorel-Witz*, Strasbourg, Université de Strasbourg (EA 1339 Linguistique, Langues, Parole (LiLPa), Equipe GEPE GIS « Pluralités linguistiques et culturelles », 79-90.
- KLEIBER, G. et VUILLAUME, M. (2011), « Parole de répondeur », in Amiot, D., De Mulder, W., Moline, E. et Stosic, D. (éds), *Ars Grammatica. Hommages à Nelly Flaax*, Berne, Peter Lang, 315-334.
- KLEIBER, G. (2011), « L'anaphore est toujours un écho », in Brzozowska-Zburzynska, B. & Posturzynska-Bosko, M. (éds), *Expression indexicale*, Lublin, Wydawnictwo Uniwersytetu Marii Curie-Sklodowskiej, 41-50.
- KLEIBER, G. (2011), « Dans le « sens » du mouvement : éléments de sémantique conceptuelle du nom *MOUVEMENT* » in Sarah Dessì Schmid, Ulrich Detges, Paul Gévaudan, Wiltrud Mihatsch und Richard Waltereit (hrsg.), *Rahmen des Sprechens. Beiträge zu Valenztheorie, Varietätenlinguistik, Kreolistik, Kognitiver und Historischer Semantik. Peter Koch zum 60. Geburtstag*, Tübingen, Gunter Narr, 271-283.
- KLEIBER, G. (2011), « Tête de litote », in Horak, A. (éd.), *La litote, Hommage à Marc Bonhomme*, Berne, Peter Lang, 29-38.
- KLEIBER, G. (2011), « Petite sémantique des couleurs et des odeurs », in Eva Lavric / Wolfgang Pöckl / Florian Schallhart (Hrsg.), *Comparatio delectat. Akten der VI. Internationalen Arbeitstagung zum romanisch-deutschen und innerromanischen Sprachvergleich* (Innsbruck, 3.-5. September 2008). Teil I, Peter Lang Verlag, Frankfurt a. M., 85-113.
- KLEIBER, G., (2011), « Sur la syntaxe et la sémantique du gérondif », in Neveu, F., Blumenthal, P. et Le Querler, N. (éds), *Au commencement était le verbe. Syntaxe, sémantique et cognition. Mélanges en l'honneur du Professeur Jacques François*, Berne, Peter Lang, 253-271.
- DE CORNULIER, B., KLEIBER, G. et VUILLAUME, M. (2011), « La négation à longue portée ou négation anaphorique », in Bacha, J., Azouzi, A. et Saddem, K. (éds), *La négation en discours*, Sousse, Faculté des Lettres et des Sciences Humaines de Sousse, 35-51.
- KLEIBER, G. (2011), « Odeurs : problèmes d'occurrence », in Corminboeuf, Gilles et Béguelin Marie-José (éds), *Du système linguistique aux actions langagières. Mélanges en l'honneur d'Alain Berrendonner*, Bruxelles, De Boeck, 301-313.

- KLEIBER, G. (2011), « La métaphore dans les proverbes : un trait définitoire ou non ? », in Lipinska, Magdalena (éd.), *L'état des recherches et les tendances du développement de la parémiologie et de la phraséologie romanes*, Lask, Oficyna Wydawnicza LEKSEM, 55-76.
- KLEIBER, G. (2012), « La quantification universelle en trio : tous, les, chaque et tout, » in Schnedecker, C. et Armbrecht, C. (éds), *La quantification et ses domaines*, Paris, Champion, 49-64. Egalement publié en 2011 dans *Studii de Linguistica*, vol. 1 : 1, 139-157.
- KLEIBER, G. (2012), « Tous les, chaque et tout : comment les analyser ? », in de Saussure, Louis et Rihs, Alain (éds), *Etudes de sémantique et pragmatique françaises*, Berne, Peter Lang, 217-259.
- KLEIBER, G. (2012), « A la quête de JE et de TU », in Frath, P., Bourdier, V., Bréhaut, K., Hilgert, E. et Dunphy-Blomfield, J. (éds), *Res per Nomen III. Référence, conscience et sujet énonciateur*, Reims, Epure, 135-162.
- KLEIBER, G. (2012), « Le canard boiteux des ... signes : l'interjection », in Lautel-Ribstein, F. (éd.), *Formes sémantiques, langages et interprétations. Hommage à Pierre Cadiot*, n° spécial de *La Tribune Internationale des Langues Vivantes*, 57- 63.
- KLEIBER, G. (2012), « Sur le chemin des proverbes : questions de classification », in Anscombe, J.-C., Rodriguez Somolinos, A. & Gomez-Jordana Ferary, S. (éds), *Voix et marqueurs du discours : des connecteurs à l'argument d'autorité*, Lyon, ENS Editions, 141-163.
- KLEIBER, G. (2012), « Occurrences massives et occurrences comptables : quelques observations », in Dutka-Mankowska, A., Kieliszczyk, A. et Pilecka, E. (éds.), *Grammaticis Unitis. Mélanges offerts à Bohdan Krzysztof Bogacki*, Varsovie, Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego, 199-207.
- KLEIBER, G. (2012), « Des vignes au langage : à la quête du sens », in Emanuela Timotin & Stefan Colceriu (éds), *De ce am devenit linguist? Omagiu academicianului Marius Sala*, Bucarest, Univers Enciclopedic Gold, 174-180.
- KLEIBER, G., 2012, « Sémiotique du proverbe : être ou ne pas être une dénomination » in Anscombe, J.-C., Darbord, B. et Oddo, A. (éds), *La parole exemplaire. Introduction à une étude linguistique des proverbes*, Paris, Armand Colin, 40-52.
- KLEIBER, G. et WILMET, M. (2012), « Le gérondif, existe-t-il en français ? », in Van Peteghem, M., Lauwers, P., Tobback, E., Demol, A. & De Wilde, L. (éds), *Le verbe en verve. Réflexions sur la syntaxe et la sémantique verbales. En hommage à Dominique Willems à l'occasion de son éméritat*, Gent, Academia Press, 545-567.
- KLEIBER, G. et CONENNA, M., 2012, « Proverbes et synonymes : du côté de la forme », in Cappello, Sergio, Conenna, Mirella et Dufiet, Jean-Paul (éds), *La synonymie au-delà du lexique*, Udine, Forum, 27-52.
- KLEIBER, G. (2013), « Y a-t-il des noms d'odeurs ? », in Casanova Herrero, E. et Calvo Rigual, C. (eds.) (2013), *Actes del 26<sup>e</sup> Congrés de Lingüística i Filologia Romàniques (València, 6-11 de setembre de 2010)*, Berlin, Walter de Gruyter, Vol. 3, 223-234.
- KLEIBER, G. (2013), « Heurs et malheurs de la notion de présupposition ou *Le bonheur est dans le pré ... supposé* », in Noren, C., Jonasson, K., Nølke, H. et Svensson, M (éds), *Modalité, évidentialité et autres friandises langagières. Mélanges offerts à Hans Kronning à l'occasion de ses soixante ans*, Berne, Peter Lang, 209
- KLEIBER, G. (2013), « Démonstratif et expressivité : les démonstratifs-“titres” », in Chauvin, C. et Kauffer, M. (éds), *Ecart et expressivité. La fonction expressive*, Besançon, Presses Universitaires de Franche-Comté, 51-70.339.

- KLEIBER, G. (2013), « Pour une classification sémantique des proverbes », in Benayoun, J.M., Kübler, N. et Zouogbo, J.-P. (éds), *Parémiologie. Proverbes et formes voisines* (3 tomes), Sainte Gemme, Presses Universitaires de Sainte Gemme, tome 2, 215-236.
- KLEIBER, G. (2014), « Enonciation et espace : le cas d'ici », in Kakoyanni-Doa Friny (éd.), *Penser le lexique-grammaire*, Paris, Champion, 37-46). Version préparatoire dans Bacha, Jacqueline et Bret-Vitoz, Renaud (éds), 2012, *Espace et énonciation. Linguistique et littératures françaises et francophones*, Tunis, Editions Sahar, 29-45.**
- KLEIBER, G. et VUILLAUME, M. (2014), « Le conditionnel présent et le conditionnel passé dans les systèmes hypothétiques : opposition temporelle ou opposition modale ? », in Moreau, C., Albrespit, J. et Lambert, F. (éds), *Du réel à l'irréel*, Travaux linguistiques du CERLICO, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 153-167.
- KLEIBER, G. (2014), « Pourquoi les adjectifs de couleur sont-ils généralement rebelles à la gradation ? », in Ciobanu, A. et alii (éds), « *Omagio lui Anatol Lenta la 70 de ani* », Chisinau, Tipogr. « Prag3 », 139-154.
- KLEIBER, G. (2014), « Proverbes, catégories et faits : que dénomment les proverbes ? » in Daval, R., Hilgert, E., Nicklas, T. et Thomières, D. (éds), *Sens, formes, langage*, Reims, Epure, 223-246.
- KLEIBER, G. (2014), « Détermination et noms de propriété : la réponse en termes de "variétés" », in Hilgert, E., Palma, S., Frath, P. et Daval, R. (éds), *Res per Nomen IV. Les théories du sens et de la référence. Hommage à Georges KLEIBER*, Reims, Epure, 123-138.
- KLEIBER, G. (2014), « Le gérondif en français : une unité grammaticale ou deux ? », in Mejri, S., Sfar, I. et Van Campenhoudt, M. (éds), *L'unité en Sciences du langage* (Neuvièmes journées scientifiques du réseau thématique *Lexicologie, Terminologie, Traduction*), Paris, Editions des archives contemporaines, 193-204.
- KLEIBER, G. (2014), « Côté comptable, côté massif : remarques sur les noms superordonnés », in Cozma, Ana-Maria, Bellachhab Abdelhadi et Pescheux Marion (éds), *Du sens à la signification. De la signification aux sens*, Bruxelles, Peter Lang, 31-45.
- KLEIBER, G. (2014), « De la fausse polysémie : variation référentielle et unités ontologiques », in Hrubaru, F. et Moline, E. (éds), *La polysémie dans tous ses états*. Actes des XIXème et XXème Séminaires de Didactique Universitaire (SDU) (Constanta, 29 août-2 septembre 2012 et 29 août-3 septembre 2013), Cluj, Editions Echinoux, 9-27.
- KLEIBER, G. (2014), « L'anaphore à petits pas : remarques sur le pronom *celui-ci* anaphorique », in Fossard, Marion et Béguelin, Marie-José (éds), Berne, Peter Lang, 261-286.
- KLEIBER, G. (2015), « Sur la décomposition du sens lexical : problématique générale », in Ghalim, Mohamed (éd.), *Traits des catégories linguistiques. Interfaces et typologies*, Rabat, Institut d'Etudes et de Recherches pour l'arabisation, 9-22.
- KLEIBER, G. (2015), « Quand le nom *métaphore* se met lui-même à être ... métaphorique », in Masseron, C., Privat, J.-M. et Reuter, Y. (dir.), *Littérature, linguistique et didactique du français. Les travaux Pratiques d'André Petitjean*, Villeneuve d'Ascq, Presses universitaires du Septentrion, 67-76.
- KLEIBER, G. (2015), « Verbes de mouvement : déplacement, mouvement et manière », in Freyermuth, S., Keller, D. et Bonnot, J.-F. (éds), *Sémiotique du mouvement. Du geste à la parole*, Berne, Peter Lang, 169-180.

- KLEIBER, G. et VUILLAUME, M., (2015), « Deux types de négation à longue portée. Essai de comparaison du français et de l'allemand », in Goes Jan & Pitar Mariana (éds), *La négation. Etudes linguistiques, pragmatiques et didactiques*, Arras, Artois Presses Université, 97-109.
- KLEIBER, G. (2015), « Petite fable sémiotique ou Comment sont nés les autonymes », in Paissa, F., Rigat, F. & Vittoz, M.-B. (éds), *Dans l'amour des mots. Chorale(s) pour Mariagrazia*, Alessandria, Edizioni dell'Orso, 13-17.
- KLEIBER, G. (2015), « Article indéfini UN + nom de propriété + modificateur : la solution du degré d'intensité », *Mélanges en l'honneur de Miloud Taïfi, Faits de langue et société*, n°1 : 13-36.
- KLEIBER, G. (2016), « De la complexité des déictiques : adverbes de lieu, pronoms personnels *Je* et *Tu* et démonstratifs », in Galatanu, O., Cozma, A.-M. et Bellachhab, A. (éds), *Représentations du sens linguistique ; les interfaces de la complexité*, Bruxelles, P.I.E. Peter Lang, 23-50.
- KLEIBER, G. (2016), « Déterminants et noms de propriétés », in Gautier, A., Havu, E. et Van Raemdonck, D. (éds), *DéterminationS*, Bruxelles, P.I.E. Peter Lang, 127-143.
- KLEIBER, G. (2016), « Enonciation et personne ou Quelques moments de la vie d'un couple », in Colas-Blaise, M., Perrin, L. et Tore Gian Maria (éds), *L'énonciation, un concept-clé des sciences du langage*, Limoges, Editions Lambert-Lucas, 33-50.
- KLEIBER, G. (2016), « L'opposition *massif / comptable* : le cas des noms superordonnés subsumant des noms comptables », in Varkonyi Zsófia, et Simonffy Zsuzsa (éds), *Le point de vue pris au mot. Mélanges offerts à Pierre-Yves Raccah*, volume hors-série, *Corela* [revue en ligne], HS-19.
- KLEIBER, G. et VUILLAUME, M. (2016), « Odours and Denominations : Issues in their Identification », in Barkat-Defradas, M. et Motte-Florac, E. (eds), *Words for Odours. Language Skulls and Cultural Insights*, Newcastle upon Tyne, Cambridge Scholars Publishing, 209-228.
- KLEIBER, G. et VUILLAUME, M. (2016), « L'énigme du gérondif négatif », in Hilgert, E., Palma, S., Frath, P. et Daval, R. (éds), *Res per Nomen. Négation et référence*, Epure, Reims, 199-214.
- KLEIBER, G. (2016), « Carte d'identité sémantique des proverbes : quelle est la spécificité sémantique des proverbes ? », in Lachkar, A., Diab Duranton, S. et Amsidder, A. (éds), *Médias numériques, langues, discours, pratiques et interculturalité* (Actes du Colloque International d'Agadir, 24-26 octobre 2016), Agadir, Faculté des Lettres et Sciences Humaines de l'Université Ibn Zhor, 13-32.
- KLEIBER, G. (2016), « Problèmes de "dire" : *Comme on dit* et les énoncés sentencieux », in Mejri, S. et Gross, G. (éds), *Phraséologie et profils combinatoires : lexique, syntaxe et sémantique. Hommage à Peter Blumenthal*, Paris, Edition Honoré Champion, 75-90.
- KLEIBER, G. (2017), « De la complexité de la personne ou Sur l'irréductibilité de JE et TU », in Haderman, P., Housen, A. et Van Raemdonck (éds), *ComplexitéS*, Bruxelles, Peter Lang, 151-167
- KLEIBER, G. (2017), « Sémantique et terminologie : la caution de la dénomination », in Costachescu, A. et Popescu, C.M. (éds), *Hommages offerts à Maria Iliescu*, Craiova, Editura Universitaria Craiova, 152-162.
- KLEIBER, G. (2017), « De l'argumentation dans les proverbes métaphoriques », in Bonhomme Marc, Paillet Anne-Marie et Wahl Philippe (éds), *Métaphore et argumentation*, Louvain-la-Neuve, Academia-L'Harmattan, 205-220.
- KLEIBER, G. (2017), « Proverbes non littéraires : métaphore ou synecdoque ? », in Birkelund, Merete (éd.), *Points de vue. Mélanges offerts à Henning Nølke à l'occasion de sa*

- retraite*, Aarhus, Institut de Communication et de Culture Université d'Aarhus, 145-156.
- KLEIBER, G. (2017), « Du silence au(x) bruit(s) », in Thomières, Irina (éd.), *Les mots des sens / le sens des mots*, Saint-Pétersbourg, Editions Nestor-Istorija, 6-24.
- KLEIBER, G. (2017), « L'opposition *Nom comptable / Nom massif* ou le paradoxe de la discontinuité non dénombrable » in Nelly Flaux, Pauline Haas, Vassil Mostrov, Katia Paykin & Fayssal Tayalati (éds), *De la passion du sens en linguistique. A Danièle Van de Velde*, Valenciennes, Presses Universitaires de Valenciennes, 54-70.
- KLEIBER, G. (2018), « Simultanéité et consécutivité : le cas du gérondif », in Aleksandrova, A., Benninger, C., Theissen, A., Marsac, F. et Meyer, J.-P. (éds), *Consécutivité et simultanéité en linguistique, langues et parole*. Vol. 2. *Syntaxe et sémantique*, Paris, L'Harmattan, 141-159.
- KLEIBER, G. (2018), « Expressions figées et proverbes à la croisée de l'opposition *Transparence / Opacité* » in Soutet, O., Mejri, S. et Sfar, I. (éds), *La phraséologie : théories et applications*, Paris, Editions Honoré Champion, 33-58.
- KLEIBER, G. (2018), « Retour(s) sur le signe linguistique et son arbitraire », in Ch. Rico, & P. Kirtchuk (eds), *The Cours de Linguistique Générale revisited : 1916-2016*, Jerusalem, Polis Institute Press, 161-177.
- KLEIBER, G. (2018), « Un " petit mystère" grammatical : la combinaison des déterminants avec des noms de propriétés », in Actes du Colloque International des sciences du langage " E. Coseriu", Université d'Etat de Chichinev, Université de Suceava Roumanie, Université Nationale " Yourii Fedcovyci", Cernăuți, Ukraine, Colloque à Chisinau (Moldavie), organisé par Ludmila Zbant et Anna Bondarenco, 50-79.
- KLEIBER, G. (2018), « Quel type de traits pour la sémantique lexicale ? », in Ion Gutu (éd.), « *Probleme de romanistica si comunicare interculturala (Actele Confirrentei stiintifice cu participare internationala consacrata doctorulu habilitat, proferului universitar Ion Dumbraeanu cu ocazia aniversarii a 80-a de la nastere)* », tome II, Chisinau, CEP USM, 84-97.
- KLEIBER, G. (2018), « Noms abstraits et occurrences : espace, couleurs et odeurs », in Kleiber, G., Hilgert, E., Palma, S., Frath, P. & Daval, R. (éds), *Les catégories abstraites et la référence*, Reims, EPURE (Editions et Presses Universitaires de Reims), 27-77.
- KLEIBER, G. (2018), « Sur le nombre et le genre de ÇA », in Jadir, Mohammed (éd.), *Linguistique et discours. Description, typologie et théorisation*, Berlin, Peter Lang, 137-156.
- KLEIBER, G., ACHARD-BAYLE, G., GUERIN, M. & KRYLYSCHIN, M. (2018), « Présentation. L'interprétation au regard des sciences du langage », in Achard-Bayle, G., Guérin, M., Kleiber, G. ; & Krylyschin, M. (éds), *Les sciences du langage et la question de l'interprétation (aujourd'hui)*, Limoges, Editions Lambert-Lucas, 7-18.
- KLEIBER, G. (2018), « Stabilité sémantique et variation interprétative », in Achard-Bayle, G., Guérin, M., Kleiber, G. ; & Krylyschin, M. (éds), *Les sciences du langage et la question de l'interprétation (aujourd'hui)*, Limoges, Editions Lambert-Lucas, 233-255.
- KLEIBER, G. (2018), « Un petit mystère grammatical : la combinaison des déterminants avec les noms de propriétés », in Colloque international des Sciences du langage « Eugenio Coseriu » (CIS), *text-co(n)text-multiculturalitate* organisé par l'Université d'Etat de Moldavie de Chisinau (13-14 octobre 2017), Chisinau, CEP USM, 50-78.

- . KLEIBER, G. (2019), « *C'est quoi ça, Papa ?* ou Histoire de sens partagé », in Cislaru Georgeta et Nyckees Vincent (éds), *Le partage du sens. Approches linguistiques du sens commun*, Londres, ISTE editions Ltd ; 31-49.
- KLEIBER, G. DIAB-DURANTON, S. et LACHKAR, A. (2019), « Présentation », in Diab-Duranton, S., Kleiber, G. et Lachkar, A. (éds), *Proverbes et locutions figées. Description et catégorisation*, Paris, S.N. Librairie Orientaliste Paul Geuthner S.A., 9-16.
- KLEIBER, G. (2019), « Proverbes et dictons : la dénomination, quel surplus sémantique ? », in Diab-Duranton, S., Kleiber, G. et Lachkar, A. (éds), *Proverbes et locutions figées. Description et catégorisation*, Paris, S.N. Librairie Orientaliste Paul Geuthner S.A., 111-129.
- KLEIBER, G. (2019), « Tout ... ou presque est dans la fin ou A conclure sans péril on termine sans gloire », in Diab-Duranton, S., Kleiber, G. et Lachkar, A. (éds), *Proverbes et locutions figées. Description et catégorisation*, Paris, S.N. Librairie Orientaliste Paul Geuthner S.A., 239-242.
- KLEIBER, G. (2019), « Cap sur la conjecture de Horn », in Le Ru, Véronique & Frath, Pierre (éds), *Mélanges en hommage à René Daval*, Reims, EPURE, 295-315.
- KLEIBER, G. (2019), « JE et TU en ... personne », in Oliveira Fatima, Leal Antonio, Silva Fatima, & Sivano Purificação, *Para Oscar Lopes. Estudos de Linguística*, Porto, Edições Afrontamento, 15-28.
- KLEIBER, G. (2019), « Expressions idiomatiques et proverbes métaphoriques », in Kauffer Maurice et Keromnes Yvon (Hrsg.), *Theorie und Empirie in der Phraseologie — Approches théoriques et empiriques en phraséologie*, Tübingen, Stauffenburg Verlag, 3-17.
- KLEIBER, G. (2019), « Le vin et ses déterminants », in Cadeddu Joseph, Kauffer Maurice et Keromnes Yvon (éds), *La gastronomie à l'ère numérique*, Tübingen, Stauffenburg verlag, 15-32.
- KLEIBER, G. (2019), « Une métaphore suit-elle toujours le même chemin ? Analyse des expressions idiomatiques et des proverbes métaphoriques », *Langue Française*, 204 : 87-100.
- KLEIBER, G. (2019), « Présupposé et posé : l'un existe, l'autre pas », in Seara Isabel Roboredo & Marques Isabel Simoes (éds), *L'implicite dans les langues romanes : langue, texte et discours*, Lisbonne, Universidade Aberta (Coleção Ciência e Cultura, n°6), 199-214.

### Articles

- KLEIBER, G. (1976), « Adjectifs antonymes : comparaison implicite et comparaison explicite », *Travaux de Linguistique et de Littérature*, XIV, 1, 276-326.
- KLEIBER, G. (1977), « Sur le statut sémantico-logique du verbe EXISTER », *Travaux de Linguistique et de Littérature*, XV, 1, 317-336.
- KLEIBER, G. & MARTIN R. (1977), « La quantification universelle en français », *Semantikos*, 2, 1, 19-36.
- KLEIBER, G. (1978), « Sur l'emploi de MAIS et AINZ en ancien français », *Travaux de Linguistique et de Littérature*, XVI, 1, 271-292.
- KLEIBER, G. (1978), « Phrases et valeurs de vérité », *Bulletin des Jeunes Romanistes*, XXI, 21-66. Publié aussi in MARTIN R. (ed.), *La notion de recevabilité en linguistique*, Paris, Klincksieck, 1978.
- KLEIBER, G. & RIEGEL M. (1978), « Les "grammaires floues" », *Bulletin des Jeunes Romanistes*, XXI, 67-123. Publié aussi in MARTIN R. (ed.), *La notion de recevabilité en linguistique*, Paris, Klincksieck, 1978, 67-123.

- KLEIBER, G. (1979), « Transparence et opacité référentielle », *Travaux de Linguistique et de Littérature*, XVII, 1, 233-250.
- KLEIBER, G. (1980), « Relatives restrictives, SN génériques et interprétation conditionnelle », *Travaux de Linguistique et de Littérature*, XVIII, 1, 79-95.
- KLEIBER, G. (1980), « Où en est-on de l'opposition "relative restrictive-relative appositive" ? », *L'Information Grammaticale*, n° 7, 12-17.
- KLEIBER, G. (1981), « Les définitions sémantiques classiques de l'opposition 'relative restrictive-relative appositive' », *Revue de Linguistique Romane*, 45 / 177-178, 1-16.
- KLEIBER, G. (1981), « Relatives spécifiantes et relatives non-spécifiantes », *Le Français Moderne*, 49, 3, 216-233.
- KLEIBER, G. (1981), « Verbes virtuels et propositions relatives: spécificité et non-spécificité », *Travaux de Linguistique et de Littérature*, XIX, 1, 293-311.
- KLEIBER, G. (1982), « Les différentes conceptions de la pragmatique, ou Pragmatique, où es-tu ? », *L'Information Grammaticale*, 12, 3-8.
- KLEIBER, G. (1983), « Article défini, théorie de la localisation et présupposition existentielle », *Langue Française*, Février, 57, 88-106.
- KLEIBER, G. (1983), « Remarques sur la généricité et la spécificité », *Le Français Moderne*, 51, 1, 36-49.
- KLEIBER, G. (1983), « Les démonstratifs (dé)montrent-ils? Sur le sens référentiel des adjectifs et pronoms démonstratifs », *Le Français Moderne*, 51, 2, 99-117.
- KLEIBER, G. (1983), « Métaphore et vérité », *LINX*, 9, 89-130.
- KLEIBER, G. (1984), « Polysémie et référence: la polysémie, un phénomène pragmatique ? », *Cahiers de Lexicologie*, 44, 1, 85-103.
- KLEIBER, G. (1984), « Dénomination et relations dénominatives », *Langages*, 76, 77-94.
- KLEIBER, G. (1984), « Sur la sémantique des descriptions démonstratives », *Linguisticae Investigationes*, VIII, 1, 63-85.
- KLEIBER, G. (1984), « Remarques sur l'opposition 'relative restrictive/relative appositive' et l'article indéfini UN spécifique », *Travaux de Linguistique et de Littérature*, XXII, 2, 179-191.
- KLEIBER, G. (1985), « Sur la sémantique et pragmatique des SN 'le projet Delors' et 'la camarade Catherine' », *L'Information Grammaticale*, 27, 3-9.
- KLEIBER, G. (1985), « Du côté de la généricité verbale: les approches quantificationnelles », *Langages*, 79, 61-88.
- GALMICHE M. & KLEIBER, G. (1985), « Bibliographie générale », *Langages*, 79, 61-88.
- KLEIBER, G. (1985), « Sur le sens du sens : contre la représentation sémantique des noms chez Putnam », *Modèles Linguistiques*, VII, 2, 73-104.
- KLEIBER, G. (1985), « La généricité autrement: le traitement ontologique de G. N. Carlson », *Travaux de Linguistique et de Littérature*, XXIII, 1, 307-331.
- KLEIBER, G. (1985), « Enigme en syntaxe: une réponse », *Linguisticae Investigationes*, IX, 2, 391-405.
- KLEIBER, G. (1986), « Déictiques, embrayeurs, "token-reflexives", symboles indexicaux, etc.: comment les définir ? », *L'Information Grammaticale*, 30, 3-22.
- KLEIBER, G. (1986), « Le problème des phrases habituelles: une alternative aux approches quantificationnelles : la solution ontologique de G.N. Carlson », *Studia Romanica Posnaniensia*, 12, 11-26.
- KLEIBER, G. (1986), « Pour une explication du paradoxe de la reprise immédiate », *Langue Française*, 72, 54-79.
- KLEIBER, G. (1986), « Sur quelques propriétés spatio-temporelles des phrases habituelles », *Travaux de Linguistique et de Littérature*, XXIV, 1, 295-307.

- KLEIBER, G. (1987), « Une leçon de CHOSE: sur le statut sémantico-référentiel du mot CHOSE », *Travaux du Centre de Recherches Sémiologiques* (Neuchâtel), 53, 57-75.
- KLEIBER, G. (1987), « Mais à quoi sert donc le mot CHOSE? Une situation paradoxale », *Langue Française*, 73, 109-127.
- KLEIBER, G. (1987), « L'opposition CIST/CIL en ancien français ou Comment analyser les démonstratifs ? », *Revue de Linguistique Romane*, 51, 201-202, 5-35.
- KLEIBER, G. (1987), « L'énigme du Vintimille ou les déterminants "à quai" », *Langue Française*, 75, 107-122.
- KLEIBER, G. (1987), « Relatives restrictives/relatives appositives: dépassement(s) autorisé(s) », *Langages*, 88, 41-63.
- KLEIBER, G. (1988), « Sur les démonstratifs en français et en allemand », *Linguistische Studien*, 176, 48-57.
- KLEIBER, G. (1988), « Reprise immédiate et théorie des contrastes », *Studia Romanica Posnaniensia*, 13, 67-83.
- KLEIBER, G. (1988), « Phrases génériques et raisonnement par défaut », *Le Français Moderne*, 56, 1/2, 1-15.
- KLEIBER, G. (1988), « Prototype, stéréotype: un air de famille ? », *DRLAV*, 38, 1-61.
- KLEIBER, G. (1988), « Les prépositions spatiales DEVANT/DERRIERE ont-elles un sens ou deux ? », *Cahiers de Lexicologie*, 52, 1, 97-116.
- KLEIBER, G. (1988), « Sur les relatives du type *Je le vois qui arrive* », *Travaux de Linguistique*, 17, 89-115.
- KLEIBER, G. (1988), « Peut-on définir une catégorie générale de l'anaphore ? », *Vox Romanica*, 1-14.
- KLEIBER, G. (1989), « Sur le démonstratif de notoriété en ancien français », *Revue Québécoise de Linguistique*, 1990, 19, 1, 11-32.
- KLEIBER, G. (1989), « L'opposition massif/comptable et les adjectifs », in DAVID J. & KLEIBER, G. (éds), *Termes massifs et termes comptables*, 267-292.
- KLEIBER, G. (1989), « Référence, texte et embrayeurs », *Semen*, 4, 13-50.
- KLEIBER, G. (1989), « Référence indirecte ou De la divergence sur les anaphores divergentes », *Cahiers de Praxématique*, 12, 51-74.
- KLEIBER, G. (1989), « 'LE' générique: un massif ? », *Langages*, 94, 73-113.
- KLEIBER, G. (1989), « Y a-t-il encore du sens à parler du sens des mots ? », *Le Français dans le Monde*, n° spécial Août-Septembre : *Lexiques*, 92-96.
- KLEIBER, G. (1989), « Généricité et typicalité », *Le Français Moderne*, 57, 3/4, 127-154.
- KLEIBER, G. (1989), « Comment traiter 'LE' générique? », *Travaux de Linguistique*, 19, 145-169.
- KLEIBER, G. & RIEGEL M. (1989), « Une sémantique qui n'a pas de sens n'a vraiment pas de sens », *Linguisticae Investigationes*, XIII, 2, 405-417.
- KLEIBER, G. (1990), « Quand IL n'a pas d'antécédent », *Langages*, 97, 24-50.
- KLEIBER, G. & TAMBA I. (1990), « L'hyponymie revisitée: inclusion et hiérarchie », *Langages*, 98, 7-32.
- KLEIBER, G. (1990), « Marqueurs référentiels et processus interprétatifs: pour une approche "plus sémantique" », *Cahiers de Linguistique Française*, 11, 241-258.
- KLEIBER, G. (1990), « Sur l'anaphore associative: article défini et adjectif démonstratif », *Rivista di Linguistica*, 2, 1, 155-175.
- KLEIBER, G. (1991), « Anaphore-deixis: où en sommes-nous ? », *L'Information Grammaticale*, 51, 3-18.
- KLEIBER, G. (1991), « Hiérarchie lexicale: catégorisation verticale et termes de base », *Sémiotiques*, 1, 1, 35-57.

- KLEIBER, G. (1991), « Du nom propre non modifié au nom propre modifié: le cas de la détermination des noms propres par l'adjectif démonstratif », *Langue Française*, 92, 82-103.
- KLEIBER, G. & RIEGEL M. (1991), « Sens lexical et interprétations référentielles. Un écho à la réponse de D. Kayser », *Linguisticae Investigationes*, XV, 1, 181-201.
- KLEIBER, G. (1991), « CELUI-CI/LA ou Comment montrer du nouveau avec du déjà connu », *Revue Québécoise de Linguistique*, 21, 1, 123-170.
- KLEIBER, G. (1992), « L'anaphore : d'un problème à l'autre », *Le Français moderne*, 60/1, 1-22.
- KLEIBER, G. (1992), « Cap sur les topiques avec le pronom IL », *L'Information Grammaticale*, 54, 15-25.
- KLEIBER, G. (1992), « Article défini, unicité et pertinence », *Revue Romane*, 27, 1, 61-89.
- KLEIBER, G. (1992), « De l'énigme du cosmonaute au paradoxe du même nom », *Travaux de Linguistique*, 24, 35-49.
- KLEIBER, G. (1992), « Entre anaphore et cataphore ou Existe-t-il des ana-cataphores ? Un écho au débat entre A. Henry et M. Kesik », *Travaux de Linguistique*, 24, 89-98.
- KLEIBER, G. (1992), « Quand le nom propre prend article: les cas des noms propres métonymiques », *French Language Studies*, 2, 185-205. Également paru in CHAURAND J. & TAVERDET G. (eds), *Onomastique et langues en contact* (Actes du Colloque de Strasbourg, Septembre 1991), Fontaine-lès-Dijon, ABDO, 11-20.
- KLEIBER, G. (1992), « Mais qui est donc sur l'étagère de gauche? ou Faut-il multiplier les référents ? », *Travaux de Linguistique et de Philologie*, XXX, 107-124.
- KLEIBER, G. (1993), « Iconicité d'isomorphisme et grammaire cognitive », *Faits de Langue*, 1, 105-121.
- KLEIBER, G. (1993), « Faut-il banaliser la métaphore ? », *Verbum*, 1-2-3, 197-210.
- KLEIBER, G. (1993), « L'espace d'ICI : sur la pragma-sémantique des adverbes spatiaux », *Cahiers de Linguistique Française*, 14, 85-104.
- KLEIBER, G. (1993), « Anaphore associative, pontage et stéréotypie », *Linguisticae Investigationes*, XVII, 1, 35-82.
- KLEIBER, G., PATRY R. & MENARD N. (1993), « Anaphore associative: dans quel sens "roule"-t-elle ? », *Revue Québécoise de Linguistique*, 22, 2, 139-162. Également publié in KLEIBER, G. & C. SCHNEDECKER, M. CHAROLLES, J. DAVID (eds) (1994), *L'anaphore associative. Aspects linguistiques, psycholinguistiques et automatiques*, Paris, Klincksieck, 129-151.
- KLEIBER, G. (1994), « Métaphore: le problème de la déviance », *Langue Française*, 101, 35-56.
- KLEIBER, G. (1994), « Référence pronominale: comment analyser IL ? », *LALIES*, n° 13, 79-141.
- KLEIBER, G. (1994), « Lexique et cognition: Y a-t-il des termes de base ? », *Rivista di Linguistica*, 6 / 2, 237-266. 115. Version espagnole *Lexico y cognición : ¿ Hays TERMINOS de base ?* in ANSCOMBRE, J.-C. et KLEIBER, G., 2001, *Problemas de semántica y referencia* Oviedo, Publicaciones Universidad de Oviedo, 67-93. Le texte français y figure également (dans la partie française (réversible) 51-80.
- KLEIBER, G. (1994), « Pronom et anaphore: IL dépend-il de son antécédent ? », *Travaux de Linguistique*, 27, 167-182.
- KLEIBER, G. (1994), « Qu'est-ce qui est (in)défini ? », *Faits de Langue*, 4, 81-87.
- KLEIBER, G. (1994), « Contexte, interprétation et mémoire : Approche standard vs approche cognitive », *Langue Française*, 103, 9-22.

- KLEIBER, G. (1994), « Catégorisation et hiérarchie : sur la pertinence linguistique des *termes* de base », *Hermes - Journal of Linguistics*, 13, 213-233.
- KLEIBER, G. & BERTHONNEAU A.M. (1994), « Imparfais de politesse: rupture ou cohésion ? », *Travaux de Linguistique*, n° 29, 59-92.
- KLEIBER, G. (1995), « Y a-t-il de la métaphore sous les noms propres en antonomase ? », *RASK* (Odense University Press, Danemark), n° 2, 3-23. Egalement publié dans *Studia Romanica Posnaniensia*, vol. 19, 37-52.
- KLEIBER G. (1995), « D'ici à là et vice versa: pour les aborder autrement », *Le Gré des Langues*, n° 8, 8-27.
- KLEIBER, G., SCHNEDECKER C. & UJMA L. (1995), « Présentation », *Cahiers de Praxématique*, n° 24, 5-12.
- KLEIBER, G. (1995), « Anaphore associative, thèse lexico-stéréotypique: oui, *mais...* », *Cahiers de Praxématique*, n° 24, 69-85.  
Egalement publié in *Estudis de lingüística i filologia oferts a Antoni M. Badia i Margarit*, Universitat de Barcelona, Publicacions de l'Abadia de Montserrat, 457-472.
- KLEIBER, G. (1995), « Polysémie, transferts de sens et métonymie intégrée », *Folia Linguistica*, XXIX, 1-2, 105-132.
- KLEIBER, G. (1995), « Sur les (in)définis en général et les SN (in)définis en particulier », *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris*, XC, 1, 21-51.
- KLEIBER, G. (1996), « Noms propres et noms communs : un problème de dénomination », *Méta*, Journal des Traducteurs, 41, 4, 567-589.
- KLEIBER, G. (1996), « Chronique. A propos d'Euralex '94, ou Quelques remarques sens dessus dessous sur la sémantique lexicale actuelle », *Scolia*, 9, 155-173.
- BERTHONNEAU A.-M. & KLEIBER, G. (1997), « Subordination et temps grammaticaux: l'imparfait en discours indirect, » *Le Français Moderne*, 65 : 2, 113-141.
- KLEIBER, G. (1997), « Les anaphores associatives actanciennes », *Scolia*, 10, 89-120.
- KLEIBER, G. (1997), « Sens, référence et existence : que faire de l'extra-linguistique ? », *Langages*, 127, 9-37. Paru également dans KLEIBER, G., KOCHENDÖRFER G., RIEGEL M. et SCHECKER M. (Hrsg), 1999, *Kognitive Linguistik und Neurowissenschaften*, *Cognitio*, 7, Tübingen, Gunter Narr Verlag, 7-50.
- KLEIBER, G. (1997), « Contexte, où es-tu ?, » *Revue de Sémantique et Pragmatique*, 1, 65-79.
- KLEIBER, G. (1997), « Des anaphores associatives méronymiques aux anaphores associatives locatives », *Verbum*, XIX, 1-2, 25-66.
- KLEIBER, G. (1997), « Massif/comptable et partie/tout », *Verbum*, XIX, 3, 321-337.
- KLEIBER, G. (1997), « Prédicat et coercion. Le cas de *commencer* », *Sémiotiques*, 13, 177-197.
- BERTHONNEAU A.-M. & KLEIBER, G. (1998), « Imparfait, anaphore et inférences », *Cahiers Chronos*, 3, 35-65.
- KLEIBER, G. & RIEGEL M. (1998), « Grammaticalisation et auxiliaire modal : l'énigme de DUEN en alsacien », *Travaux de linguistique*, 36, 161-173.
- KLEIBER, G., (1998), « Prédication, cognition et zones actives : à propos de *commencer* », *Modèles linguistiques*, XIX / 1, 159-181.
- KLEIBER, G. (1998), « Les démonstratifs à l'épreuve du texte ou *Sur cette côte de la baie de l'Arguenon* », *Langue française*, 120, 77-94.
- KLEIBER, G. (1998), « Est-ce qu'un veau peut être rapide et tendre ? », *Romanische Forschungen*, 110 / 3, 327-347.

- KLEIBER, G. (1999), « Associative Anaphora and Part-Whole Relationship : the Condition of Alienation and the Principle of ontological Congruence », *Journal of Pragmatics*, 31, 339-362.
- KLEIBER, G. (1999), « Anaphore associative et relation partie-tout : condition d'aliénation et principe de congruence ontologique », *Langue française*, 122, 70-100.
- KLEIBER, G. (1999), « Proverbe : sens et dénomination », *Nouveaux Cahiers d'Allemand*, 17 : 3, 515-531. Egalement publié in GRECIANO, G. (éd.), *Micro-et macrolexèmes et leur figement discursif*, Louvain-Paris, Peeters, Bibliothèque de l'Information Grammaticale, 57-76, 2000.
- BERTHONNEAU A.-M. & KLEIBER, G. (1999), « Pour une réanalyse de l'imparfait de rupture dans le cadre de l'hypothèse anaphorique méronomique », *Cahiers de Praxématique*, 32, 119-166.
- KLEIBER, G. (1999), « Les proverbes antinomiques : une grosse pierre "logique" dans le jardin toujours universel des proverbes », *Bulletin de la Société de Linguistique de Paris*, t. XCIV, 1, 185-208.
- KLEIBER, G. (1999), « Les noms relationnels en anaphore associative : le cas des noms de parenté », *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata*, XXVIII, n°2, 283-300.
- KLEIBER, G. (1999), « Les proverbes : des dénominations d'un type "très très spécial" », *Langue française*, 123, 52-69.
- KLEIBER, G. (2000), « Sur le sens des proverbes », *Langages*, 139, 39-58.
- KLEIBER, G. (2001), « Remarques sur la dénomination », *Cahiers de Praxématique*, 36, 21-41.
- KLEIBER, G. (2002), « Lexique et cognition : de la dénomination en général au proverbe en particulier », *Cognitio*, 11, 9-37.
- CONENNA, M. et KLEIBER, G. (2002), « De la métaphore dans les proverbes », *Langue française*, 134, 58-77.
- KLEIBER, G. (2002), « De la polysémie en général à la polysémie prototypique en particulier », *Cahiers de lexicologie*, 80, 1, 89-103.
- KLEIBER, G. (2002), « Marqueurs référentiels et théorie du centrage », *LINX*, 47, 107-119.
- KLEIBER, G. et BERTHONNEAU, A.-M. (2003), « Un imparfait de plus ... et le train déraillait », *Cahiers Chronos*, 11, 1-24.
- KLEIBER, G. (2003), « Entre les deux mon cœur balance ou L'imparfait entre aspect et anaphore », *Langue française*, 138, 8-19.
- KLEIBER, G. (2003), « Faut-il dire adieu à la phrase ? », *L'information grammaticale*, 98, 17-22.
- KLEIBER, G. (2003), « Indéfini, partitif et adjectif : du nouveau. La lecture individualisante », *Langages*, 151, 9-28.
- KLEIBER, G. (2003), « Dimensions de l'anticipation en linguistique », *Scolia*, 17, 55-68.
- KLEIBER, G. (2003) « Sur la sémantique de la dénomination », *Verbum*, XXV : 1, 97-106.
- KLEIBER, G. (2003), « Item lexical, mots construits et polylexicalité vus sous l'angle de la dénomination », *Syntaxe & Sémantique*, 5, 31-46.
- KLEIBER, G. (2003), « Adjectifs démonstratifs et point de vue », *Cahiers de Praxématique*, 41, 33-54.
- KLEIBER, G. (2004), « Le concept de niveau de base a-t-il une pertinence linguistique ? », *Les Cahiers Philosophiques de Strasbourg*, 17, 147-165.
- KLEIBER, G. (2004), « Peut-on sauver un sens de dénomination pour les noms propres ? », *Functions of Language*, 11 : 1, 115-145.
- KLEIBER, G. (2004), « Polysémie et catégories », *Verbum*, XXVI : 1, 100-117.

- KLEIBER, G. (2005), « Comment se « règle » linguistiquement l'exception. Petite sémantique des constructions exceptives », *Fait de langues*, 25, 39-52.
- KLEIBER, G. (2005), « Les noms propres « modifiés » par *même* », *Langue française*, 146, 114-126.
- KLEIBER, G. (2005), « Détermination, indéfinis et construction partitive », *Scolia*, 20, 209-239.
- KLEIBER, G. (2006), « Sur la sémiotique de l'interjection », *Langages*, 161, 9-23.
- KLEIBER, G. (2006), « Introduction au(x) contexte(s) », *Pratiques*, 129-130, 17-19.
- KLEIBER, G. et GERHARD-KRAIT, F., 2006, « QUELQUE PART : du spatial au non spatial en passant par l'indétermination et la partition », *Journal of French Language Studies*, 16 : 2, 147-166.
- KLEIBER, G. (2006), « Démonstratifs : emplois à la mode et mode(s) d'emploi », *Langue française*, 152, 9-23.
- KLEIBER, G. (2006), « Retour sur les noms propres modifiés », *Linguistica*, vol. 1, n°1, 33-51.
- BERTHONNEAU, A.-M. et KLEIBER, G. (2006), « Sur l'imparfait contrefactuel », *Travaux de linguistique*, n° 53, 7-65.
- KLEIBER, G. et SOCK, R. (2006), « *Ce + N + Relative* : sémantique et prosodie », *Linguisticae Investigationes*, 29 : 2, 251-273.
- KLEIBER, G. (2007), « Proverbes et métaphores », *Scolia*, 21, 12-28.
- KLEIBER, G. et VASSILIADOU, H. (2007), « Sur les approches intuitives de la relation d'Elaboration », *Scolia*, 22, 147-161.
- KLEIBER, G. (2007), « Adjectifs de couleur et gradation : une énigme ... très colorée », *Travaux de linguistique*, 55, 9-44.
- KLEIBER, G. (2007), « En passant par le gérondif, avec mes (gros) sabots », *Cahiers Chronos*, 19, 93-125.
- KLEIBER, G. (2007), « Sur le rôle cognitif des noms propres », *Cahiers de lexicologie*, 91 : 2, 153-167.
- KLEIBER, G. (2008), Du sens aux choses en passant par la polysémie catégorielle, *Zeitschrift für Französische Sprache und Literatur*, Beiheft 35, 17-44.
- KLEIBER, G., 2008, Comment fonctionne ICI, *Cahiers Chronos*, 20, 113-145.
- KLEIBER, G., 2008, « Histoire de couple : proverbes et métaphores », *Linguisticae Investigationes*, 31 : 2, 186-199.
- KLEIBER, G. (2008), « Histoire de livres et de volumes », *Langages*, 172, 14-29.
- KLEIBER, G. et VASSILIADOU, H. (2009), « Sur la relation d'Elaboration : des approches intuitives aux approches formelles », *Journal of French Linguistic Studies*, 19, 183-205.
- KLEIBER, G. (2009), « La synonymie-« identité de sens » n'est pas un mythe », *Pratiques*, 141/142, 9-25.
- KLEIBER, G. (2009), « Centre et périphérie en sémantique lexicale », *Quo Vadis Romania ? Zeitschrift für eine aktuelle Romanistik*, 33, 101-119.
- KLEIBER, G. (2009), « Couleurs et espace, » *Analele Universitatii « Stefan cel Mare » Suceava, Seria Filologie, A. Linguistica*, t.XV, n°1, 143-158.
- KLEIBER, G. (2009), « D'un contexte l'autre : aspects et dimensions du contexte », *L'Information grammaticale*, 123, 17-32.
- KLEIBER, G. (2010), « Petit essai pour montrer que la polysémie n'est pas un ... sens interdit », *Cahiers de lexicologie*, 96 : 1, 129-149. Version papier de la publication électronique de 2008 in Durand, J., Habert, B. et Laks, B. (éds), *Actes du 1<sup>er</sup> Congrès mondial de linguistique française*, <http://www.linguistiquefrancaise.org>.

- KLEIBER, G. (2010), « Proverbes : transparence et opacité », *Journal des Traducteurs META*, 55 : 1, 136-146.
- KLEIBER, G. (2010), « Remarques sur la sémantique du Nom *espace* », *Scolia*, 24, 9-21.
- KLEIBER, G. (2010), « L'autonymie, en faisant l'école buissonnière », *Neophilologica*, 22, 66-74.
- KLEIBER, G. et AZZOUZI, A. (2011), « La sémantique de *silence* ne se fait pas sans ... *bruit* », *L'Information Grammaticale*, n° 128, 16-22.
- KLEIBER, G. et VUILLAUME, M. (2011), « Sémantique des odeurs », *Langages*, 181, 17-36.
- KLEIBER, G. et VUILLAUME, M. (2011), « Pour une linguistique des odeurs : une présentation », *Langages*, 181, 3-15.
- KLEIBER, G. (2011), « Sémantique et pragmatique du déterminant possessif », *L'Information Grammaticale*, n°129, 3-13.
- KLEIBER, G. (2011), « Gérondif et manière », *Langue française*, 171, 117-134.
- KLEIBER, G. (2011), « Types de noms : le problème des occurrences », *Cahiers de lexicologie*, 99 : 2, 49-69.
- KLEIBER, G., (2011), « Pour entrer par la « petite porte » de *même* dans la sémantique des noms », *Romanica Cracoviensia*, 11, 214-225
- KLEIBER, G. (2011), « Enonciation et texte : grammaire des démonstratifs-« titres », *Cahiers de praxématique*, 56, 167-214.
- KLEIBER, G. et Vassiliadou, H. (2012), « Histoire(s) de personne : Qui est JE ? Qui est TU ? Qui est IL ? », *Les Cahiers Philosophiques de Strasbourg*, 31, 25-54.
- KLEIBER, G., Benninger, C., Biermann Fischer, M., Gerhard-Krait, F., Lammert, M., Theissen, A. et Vassiliadou, H. (2012), « Typologie des noms : le critère de *se trouver* + *SP locatif* », *Scolia*, 26, 105-129.
- KLEIBER, G. (2012), « Carte d'identité linguistique des odeurs », *Revue IRIS*, 33, 91-103.
- KLEIBER, G. (2012), « De la dénomination à la désignation : le paradoxe ontologico-dénotatif des odeurs », *Langue Française*, 174, 46-58.
- KLEIBER, G. (2012), « Sur la présupposition », *Langages*, 186, 21-36.
- KLEIBER, G. (2013), « D'où vient le sens des mots ? », *Sciences Humaines*, n° 246, 48-49. Paru également in Dortier, Jean-François et Jurnet, Nicolas (éds), 2015, *Les clés du langage. Nature, origine, apprentissage*, Auxerre, Sciences Humaines Editions, 62-65.
- KLEIBER, G. (2013), « A la quête de l'intensité », *Langue Française*, 177, 63-76.
- KLEIBER, G. (2013), « Le gérondif : de la syntaxe au sens », *Cognitio*, 17, 79-106.
- KLEIBER, G. (2013), « Le paradoxe de *Comme on dit* », Mélanges offerts à Odile Halmøy, *Arena Romanistica. Journal of Romance Studies*, 13,190-209.
- KLEIBER, G. (2013), « Constructions « olfactives » : le cas de [*Dét*] *odeur* + *de* + *N2* », *Cahiers de lexicologie*, 102 : 1, 151-168.
- KLEIBER, G. (2013), « L'opposition *Nom comptable* / *Nom massif* et la notion d'*occurrence* », *Cahiers de lexicologie*, 103 : 2, 85-106.
- KLEIBER, G. (2014), « Massif/comptable : d'une problématique à l'autre », *Langue française*, 183 : 3-24.
- KLEIBER, G. (2014), « Massif/Comptable et noms de propriété », *Langue française*, 183 : 71-86.
- KLEIBER, G. (2014), « Lorsque l'opposition *massif* / *comptable* rencontre les noms superordonnés », *Travaux de linguistique*, 69 : 11-34.
- KLEIBER, G. (2015), « Métaphore, analogie et polysémie : le critère *occurentiel* », *L'Information Grammaticale*, 144 : 11-20.
- KLEIBER, G. (2015), « Occurrences et noms », *Langue française*, 185, 113-125.

- KLEIBER, G. (2015), « Enquête sur un “petit mot” de douleur : l’interjection *Aïe !* », *Revue des Sciences Sociales*, 53, 148-153.
- KLEIBER, G. (2015), « Article indéfini UN + nom de propriété + modificateur : la solution du degré d’intensité », *Mélanges en l’honneur de Miloud Taïfi, Faits de langue et société*, n°1 : 13-36.
- KLEIBER, G. (2016), « Du triple sens de *METAPHORE* », *Langue française*, 189, 15- 33.
- KLEIBER, G. (2016), « Noms propres : dénomination et catégorisation », *Langue Française*, n°190, 29-44.
- KLEIBER, G. (2017), « La figure d’un proverbe n’est pas toujours celle d’une métaphore », *Scolia*, 31, 39-77.
- FASCIOLO M. & KLEIBER, G., 2017, « Une entrée en matière proprement dite », *Le Français Moderne*, 85 : 2, 145-153.
- KLEIBER, G. (2017), « *Même* et les entités matérielles », *Le Français Moderne*, 85 : 2, 190-207.
- KLEIBER, G. (2017), « Gérondif et négation », *L’Information Grammaticale*, 152, 13-25.
- KLEIBER, G. (2017), « L’opposition *nom massif / nom comptable* : de la morpho-syntaxe au dénombrement », *Cahiers de lexicologie*, 111 / 2, 145-165.
- KLEIBER, G. (2016-2017), « Du cri de douleur au signe de douleur : l’interjection *Aïe !* », *Synergies Pays Scandinaves* (revue du *Gerflint*), n° 11-12, 113-133.
- KLEIBER, G. (2018), « *Ici* en glanures », *Langue française*, 197, 35-49.
- KLEIBER, G. et VUILLAUME, M. (2018), « La deixis en perspective », *Scolia*, 32, 141-171.
- KLEIBER, G. (2019), « L’espace sémantique commun des proverbes : essai de définition », *Studia Universitatis Moldaviae. Seria « Stiinta umanistica »*, 124 : 4, 12-25.
- KLEIBER, G. (2019), « Une métaphore suit-elle toujours le même chemin ? Analyse des expressions idiomatiques et des proverbes métaphoriques », *Langue Française*, 204 : 87-100.
- KLEIBER, G. (2020), « *Ce faisant / ce disant* : comment fonctionnent-ils ? », *Langue Française*, 205 : 65-80.

#### **Travaux didactiques (en relation avec l’alsacien)**

- KLEIBER, G. & HATTERER P. (1977), *Une première approche du verbe alsacien*, Colmar, CNDP.
- HATTERER P., KLEIBER, G. & PELLAT J.C. (1981), *Etude contrastive du passif en français et en alsacien*, Colmar, CNDP.
- KLEIBER, G. (1983), Articles *Enseignement du français* et *Le français en Alsace*, in *Encyclopédie de l’Alsace*, Strasbourg, Publitotal, 2771-2772 et 3161.
- KLEIBER, G. (1985), « Les raisons d’une carence *ou* Pour une étude contrastive français/alsacien », in SALMON G.L., *Le français en Alsace*, Actes du Colloque International de Mulhouse, Paris, Slatkine.